www.elektromarkabolt.hu

BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Mosógép

WAX32EH0BY

[hu] Használati és felállítási útmutató

www.elektromarkabolt.hu

Tartalomjegyzék

Biztonság 4
Általános útmutatások 4
Rendeltetésszerű használat 4
A használók körének korlátozása 5
Biztonságos beszerelés 5
Biztonságos használat 7
Biztonságos tisztítás és karbantartás 10

Anyagi károk elkerülése 11

Környezetvédelem és takarékosság 12
A csomagolási hulladék ártalmatlanítása 12
Energia és erőforrások megtakarítása 12
Energiatakarékos üzemmód 13

Elhelyezés és csatlakoztatás 13
A készülék kicsomagolása 13
A csomagolás tartalma 14
A felállítási helyre vonatkozó követelmények 14
Szállítási biztosítók eltávolítása 15
A szállítási merevítők eltávolítása 16
A készülék csatlakoztatása 17
A készülék beállítása 18

Ismerkedés 20
A készülék 20
Mosószertartó fiók 21
Kezelőelemek 21
Kezelési logika 22

Kijelző 23

Gombok 26

Programok 29

Tartozékok 39

Az első használat előtt 39
Üres mosás indítása 39

Ruhanemű 40
Ruhanemű előkészítése 40
Ruhanemű szétválogatása 41
Szennyezettségi fokok 41
Kezelési jelzések a kezelési címkéken 41

Mosó- és ápolószer 42
Ajánlott mosószerek 42
Mosószer adagolása 43

A kezelés alapjai 43
A gép bekapcsolása 43
Program beállítása 44
Programbeállítások módosítása 44
Programbeállítások mentése 45
Ruhanemű behelyezése 45
Mosó- és ápolószer betöltése 45
Program indítása 46
Ruhanemű áztatása 46
Ruhanemű hozzáadása 46
Program megszakítása 46
Program folytatása öblítés stop után 46
Ruhanemű kivétele 47
A készülék kikapcsolása 47

Gyerekzár 47
A gyermekzár aktiválása 47
Gyerekzár kikapcsolása 47

Intelligens adagolórendszer 48
Adagolótartály feltöltése 48
Az adagolótartály tartalma 49
Alap adagolási mennyiség 49

Home Connect 49
Home Connect beállítások 50
Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval 50

www.elektromarkabolt.hu

Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül 50
Készülék összekapcsolása a Home Connect alkalmazással 51
Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel 51
A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken 52
A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken 53
Szoftverfrissítés 53
A készülék hálózati beállításainak visszaállítása 53
Távdiagnosztika 53
Adatvédelem 53
Megfelelőségi nyilatkozat 54

Alapbeállítások 54
Az alapbeállítások áttekintése 54
Alapbeállítások módosítása 55

Tisztítás és ápolás 55
Tippek a készülék ápolásához 55
Dobtisztítás 56
A mosószertartó fiók tisztítása 56
Vízkőmentesítés 58
A mosóvízszivattyú tisztítása 58
Vízelvezető tömlő tisztítása a szifonnál 60
A vízbevezetésnél lévő szűrő megtisztítása 61

Zavarok elhárítása 63
Hibakód/hibakijelzés/jel 63
Működési zavarok 65
Zajok 68
Eredménnyel kapcsolatos probléma 69
Home Connecttel kapcsolatos probléma 71
Tömítetlenség 71
Szagok 72
Vészkioldó 73

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás 73
Készülék leszerelése 73
Szállítási biztosítók behelyezése 73
A készülék ismételt üzembe helyezése 74
A régi készülék ártalmatlanítása 74

Vevőszolgálat 75
Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD) 75
AQUA-STOP garancia 75

Fogyasztási értékek 77

Műszaki adatok 77

www.elektromarkabolt.hu

Biztonság

Vegye figyelembe a biztonsággal kapcsolatos információkat, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

Általános útmutatások

Itt általános információkat talál ehhez az útmutatóhoz.



- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót. Csak így tudja a készüléket biztonságosan és hatékonyan használni.
- Ez az útmutató a készülék szerelőjének és használójának szól.
- Vegye figyelembe a biztonsági és a figyelmeztető útmutatásokat.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ellenőrizze a készüléket a kicsomagolás után. Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

Rendeltetésszerű használat

A készülék biztonságos és helyes használata érdekében vegye figyelembe a rendeltetésszerű használattal kapcsolatos útmutatásokat.

A készüléket csak a következőképpen használja:

- a jelen felállítási és használati útmutató szerint.
- gépben mosható textíliák és kézzel mosható gyapjú mosására a kezelési címke szerint.
- csapvízzel és kereskedelmi forgalomban kapható, gépi mosáshoz alkalmas mosó- és ápolószerekkel.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig.

www.elektromarkabolt.hu

A használók körének korlátozása

Kerülje a kockázatokat gyermekek és veszélyeztetett személyek esetében.
Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
Ne engedjen 3 év alatti gyerekeket és háziállatokat a készülék közelébe.

Biztonságos beszerelés

A készülék beszerelése során tartsa be a biztonsági előírásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!

- A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.
  - A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
  - A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
  - A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve. A beszerelésnek megfelelő méretű vezetékkeresztmetszettel kell rendelkeznie.
  - Hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak  jelzéssel ellátott típust használjon.
  - A készülék ellátásához soha ne használjon külső kapcsolóberendezést, pl. időkapcsolós órát vagy távvezérlést.
  - Ha a készülék be van építve, akkor a hálózati csatlakozó és csatlakozóvezeték legyen szabadon hozzáférhető, és ha szabad hozzáférés nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerelni a kialakítási előírásoknak megfelelően.

www.elektromarkabolt.hu

- ▶ A készülék felállításakor ügyelni kell arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték ne szoruljon be, ne sérüljön meg.

- A hálózati csatlakozóvezeték sérült szigetelése veszélyes.
  - ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
  - ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
  - ▶ A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozóaljzatot.
- ▶ Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, forduljon a vevőszolgálathoz.
- ▶ Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

- A készülék nehéz, megemelése sérülést okozhat.
  - ▶ Ne emelje meg egyedül a készüléket.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet nem szakszerűen helyezi egymásra, a felállított készülék leeshet.
  - ▶ A szárítógép kizárólag a szárítógép gyártója által biztosított összekötőelemmel szerelhető fel mosógépre . Más felállítási mód nem megengedett.
  - ▶ A mosógépet és a szárítógépet ne állítsa egymásra, ha a szárítógép gyártója nem kínál megfelelő összekötőelemet.
  - ▶ Soha ne helyezzen egymásra különböző gyártóktól származó, valamint eltérő mélységű és szélességű készülékeket.
  - ▶ Az egymásra helyezett mosógépet és szárítógépet ne állítsa emelvényre, a készülékek lebillenhetnek.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!
A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.
- ▶ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!
- A készülék működés közben rezeghet vagy elmozdulhat.
  - ▶ A készüléket tiszta, sík és szilárd felületre állítsa.
  - ▶ A készüléket egy vízmérték segítségével állítsa vízszintbe a készüléklábak használatával.
- A szakszerűtlenül elhelyezett tömlők és hálózati csatlakozóvezetékek miatt botlásveszély áll fenn.
  - ▶ A tömlőket és hálózati csatlakozóvezetékeket úgy fektesse le, hogy a botlásveszély elkerülhető legyen.
- Ha a készüléket a kiálló alkatrészeinél, pl. az ajtónál fogva mozgatja, akkor az alkatrészek letörhetnek.
  - ▶ Ne mozgassa a készüléket kiálló alkatrészeinél fogva.

⚠ VIGYÁZAT – Vágásveszély!
A készülék éles peremeinek megérintése esetén megvághatja magát.
- ▶ Ne fogja meg a készülék éles peremeit.
- ▶ A készülék beszerelése és szállítása közben viseljen védőkesztyűt.

Biztonságos használat

Tartsa be ezeket a biztonsági előírásokat, amikor használja a készüléket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!
- A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.
  - ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.

www.elektromarkabolt.hu

- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot, és zárja el a vízcsapot.
- ▶ "Forduljon a vevőszolgálathoz." → *Oldal 75*
- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.

■ A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!

A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe, és veszélyeztethetik az életüket.

- ▶ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▶ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetik vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezésveszély!

A mosó- és ápolószerek elfogyasztva mérgezést okozhatnak.

- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!**
Ha a ruhaneműt oldószertartalmú mosószerekkel előkezelte, az robbanáshoz vezethet a készülékben.
- ▶ Szárítás előtt alaposan öblítse ki vízben az előkezelt ruhaneműt.

⚠ **VIGYÁZAT – Sérülésveszély!**
- Ha felmászik vagy rááll a készülékre, a fedőlap eltörhet.
  - ▶ Ne másszon fel és ne álljon rá a készülékre.
- Ha ráül vagy rátámaszkodik a készülék nyitott ajtajára, a készülék felbillenhet.
  - ▶ Soha ne üljön vagy támaszkodjon a készülék ajtajára.
  - ▶ Ne helyezzen tárgyakat a készülék ajtajára.
- Ha a forgó dobba nyúl, megsérülhet a keze.
  - ▶ Mielőtt belenyúlna, várja meg a dob teljes leállását.

⚠ **VIGYÁZAT – Égésveszély!**
Magas hőmérsékleten végzett mosásnál a készülék ajtajának üvege felforrósodik.
- ▶ Ne érintse meg a forró ajtót.
- ▶ Tartsa távol a gyermekeket a forró ajtótól.

⚠ **VIGYÁZAT – Forrázásveszély!**
Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.
- ▶ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

⚠ **VIGYÁZAT – Vegyi égés veszélye!**
A mosószeres fiók kinyitásakor a mosószer és az öblítő kifröccsenhet a készülékből. A szemmel vagy bőrrel érintkezve irritációt okozhat.
- ▶ Szembe kerülés vagy bőrrel való érintkezés esetén alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

www.elektromarkabolt.hu

Biztonságos tisztítás és karbantartás

A készülék tisztítása és karbantartása során tartsa be a biztonsági előírásokat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!**

- A szakszerűtlen javítás veszélyes.
  - ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
  - ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
  - ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
  - ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!**

Ha nem eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használ, az veszélyes helyzeteket okoz.

- ▶ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – Mérgezésveszély!**

Oldószertartalmú tisztítószerek használata esetén mérgező gőzök keletkezhetnek.

- ▶ Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket.

www.elektromarkabolt.hu

Anyagi károk elkerülése

Az anyagi és készülékkárok elkerülése érdekében vegye figyelembe ezeket az utasításokat.

FIGYELEM

- Az öblítők, mosószerek, ápolószerek és tisztítószerek helytelen adagolása hatással lehet a készülék működésére.
  - ▸ Vegye figyelembe a gyártó adagolási utasításait.
- A maximális betöltési mennyiség túllépése esetén előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
  - ▸ Minden programnál vegye figyelembe a "maximálisan betölthető ruhamennyiséget" → *Oldal 29*, és ne lépje túl azt.
- A készülék biztonságos szállításáról szállítási biztosítók gondoskodnak. Az el nem távolított szállítási biztosítók anyagi károkat és készülékkárokat okozhatnak.
  - ▸ A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el az összes szállítási biztosítót, és tárolja azokat biztos helyen.
  - ▸ A szállítási károk elkerülése érdekében minden szállítás előtt szerelje vissza az összes szállítási biztosítót.
- A vízbevezető tömlő szakszerűtlen csatlakoztatása anyagi károkhoz vezethet.
  - ▸ Húzza meg a vízbemenetnél lévő csavarokat.
  - ▸ A vízbevezető tömlőt lehetőleg közvetlenül, kiegészítő csatlakozóelemek, például adapter, toldat, szelep vagy hasonlók nélkül csatlakoztassa a vízcsapra.
  - ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízbevezető tömlő szelepháza semmivel ne érintkezzen a beszerelési helyen, és ne legyen kitéve külső erőhatásoknak.
  - ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsap belső átmérője legalább 17 mm legyen.
  - ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsaphoz való csatlakozásnál lévő menet hossza legalább 10 mm legyen.
- Ha a víznyomás túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
  - ▸ Ügyeljen arra, hogy a vízellátó rendszerben uralkodó víznyomás legalább 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar) legyen.
  - ▸ Ha a víznyomás meghaladja a megadott maximális értéket, be kell szerelni egy nyomáscsökkentő szelepet az ivóvízcsatlakozás és a készülék tömlőrendszere közé.
  - ▸ A készüléket ne csatlakoztassa nyomás nélküli vízmelegítő keverőcsapjára.
- Megváltoztatott vagy sérült víztömlők használatakor anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
  - ▸ A víztömlőket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg és ne vágja át.
  - ▸ Kizárólag a készülékhez mellékelt, illetve eredeti tartalék tömlőket használjon.
  - ▸ A használt víztömlőket soha ne használja újra.
- A készülék szennyezett vagy túl forró vízzel való üzemeltetése anyagi károkat okozhat.
  - ▸ A készüléket kizárólag hideg csapvízzel üzemeltesse.

www.elektromarkabolt.hu

- A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék felületét.
  - ▸ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
  - ▸ Ne használjon magas alkoholtartalmú tisztítószert.
  - ▸ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.
  - ▸ A készüléket csak vízzel és puha, nedves kendővel tisztítsa.
  - ▸ A mosószer- és permetmaradványokat azonnal távolítsa el a készülékről.

Környezetvédelem és takarékosság

Kímélje a környezetet a készülék erőforrás-megtakarítással történő használatával és az újrafelhasználható anyagok megfelelő ártalmatlanításával.

A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

▸ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.

Energia és erőforrások megtakarítása

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot és vizet fogyaszt.

Használjon alacsony hőmérsékletű és hosszabb mosási idejű programokat, valamint használja ki a "maximális töltésmennyiséget" → *Oldal 29*.

\+ Az energia- és vízfelhasználás a leghatékonyabb.

Használjon takarékos programbeállítást.

\+ Ha megadja egy program beállításait, akkor a kijelző megmutatja a várható fogyasztást.

A mosószert a ruhanemű szennyezettségi fokának megfelelően "adagolja" → *Oldal 43*.

\+ Enyhe és normál szennyeződés esetén kisebb mennyiségű mosószer is elegendő. Vegye figyelembe a mosószergyártó adagolási javaslatát.

Enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén csökkentse a mosási hőmérsékletet.

\+ Alacsonyabb hőmérsékletek esetén a készülék kevesebb energiát fogyaszt. Enyhe és normál szennyeződés esetén a kezelési címkén megadottnál alacsonyabb hőmérséklet is elegendő.

www.elektromarkabolt.hu

Ha a ruhaneműt a szárítógépben kívánja megszárítani, állítsa be a maximális centrifuga-fordulatszámot.

+ Szárazabb ruhanemű esetén lerövidül a szárítási programidő, így csökken az energiafogyasztás. Magasabb centrifuga-fordulatszám esetén csökken a ruhaneműben lévő nedvesség és nő a centrifugálás hangereje.

A ruhaneműt előmosás nélkül mossa.

+ Az előmosással történő mosás meghosszabbítja a programidőt és növeli az energia- és vízfogyasztást.

A készülék automatikus mennyiségszabályozással rendelkezik.

+ Az automatikus mennyiségszabályozás optimálisan hozzáigazítja a vízfogyasztást és a program időtartamát a textilfajtához és a betöltési mennyiséghez.

A készülék vízszenzorral rendelkezik.

+ A vízszenzor öblítés során ellenőrzi az öblítővíz zavarosságának mértékét, és ennek megfelelően állítja be az öblítések számát és időtartamát.

Energiatakarékos üzemmód

Ha az energiatakarékos üzemmódban lévő készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol. Minden kijelző kialszik és a **Start** / **Reload** ▷II szimbólum villog.
Ha ismét működteti a készüléket, pl. kinyitja vagy becsukja az ajtót, az energiatakarékos üzemmód kikapcsol.

Ha az energiatakarékos üzemmódban lévő készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.

Elhelyezés és csatlakoztatás

Itt megtudhatja, hol és hogyan lehet a legjobban elhelyezni a készüléket. Ezenkívül megtudhatja, hogyan csatlakoztassa a készüléket a vízellátáshoz és a villamos hálózathoz.

A készülék kicsomagolása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

FIGYELEM
A dobban maradó tárgyak, amelyek nem a készülék belsejében való üzemeltetéséhez alkalmasak, anyagi és készülékkárokat okozhatnak.

▸ Üzemeltetés előtt távolítsa el ezeket a tárgyakat és a mellékelt tartozékokat a dobból.

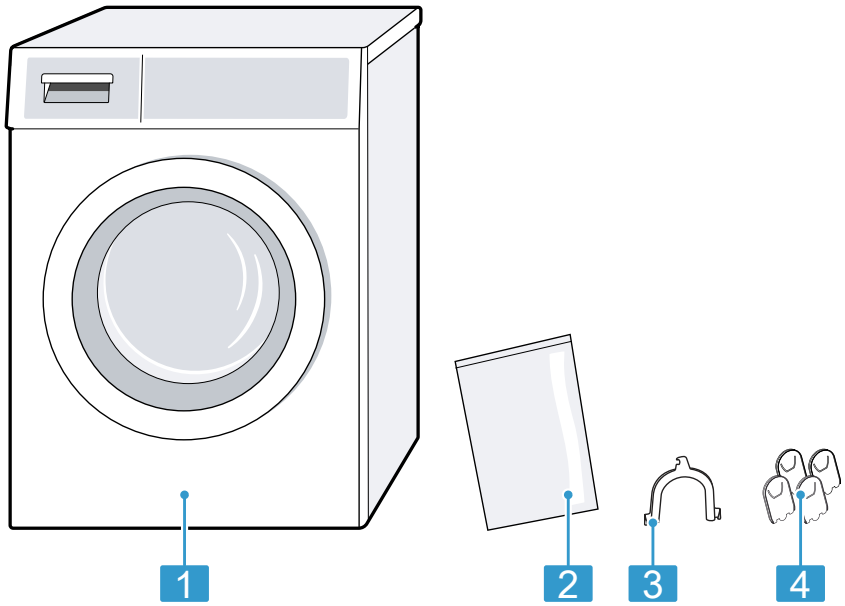
1. A csomagolóanyagot és a védőfóliákat maradéktalanul távolítsa el a készülékről.

   A csomagolóanyag környezetbarát ártalmatlanítása érdekében vegye figyelembe a témával kapcsolatos információkat
   → *"A csomagolási hulladék ártalmatlanítása", Oldal 12*.
2. Ellenőrizze a készüléket látható sérülések szempontjából.
3. Nyissa ki az ajtót.
   → *"A kezelés alapjai", Oldal 43*
4. Távolítsa el a tartozékot a dobból.
5. Csukja be az ajtót.

www.elektromarkabolt.hu

A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.



1	Mosógép
2	Kísérő dokumentumok
3	Könyökidom a vízelvezető tömlő rögzítéséhez
4	Fedőkupakok

A felállítási helyre vonatkozó követelmények

A készülék centrifugálás közben elmozdulhat. Vegye figyelembe a felállítási helyre vonatkozó útmutatásokat.

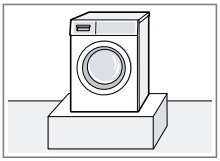
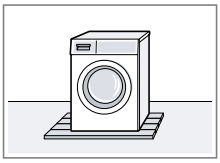
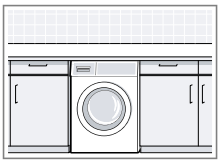
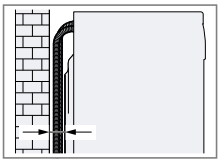
Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütésveszély!
A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.
- ▸ A készüléket ne üzemeltesse a fedőlap nélkül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Sérülésveszély!
Lábazaton történő üzemeltetés esetén a készülék lebillenhet.
- ▸ Üzembe helyezés előtt a készülék lábait okvetlenül rögzítse a lábazaton a gyártótól származó "tartóhevederek" → *Oldal 39* segítségével.

FIGYELEM
- Ha a készüléket fagyveszélyes helyen vagy a szabadban állítja fel, akkor a megfagyott maradék víz károsíthatja a készüléket, a megfagyott tömlők pedig elszakadhatnak vagy szétpattanhatnak.
  - ▸ A készüléket ne állítsa fel és ne üzemeltesse fagyveszélyes helyeken vagy szabadban.
- A készüléket a gyárból történő kiszállítás előtt működési tesztnek vetették alá, így maradék vizet tartalmazhat. Ez a maradék víz kifolyhat, ha a készüléket több, mint 40°-kal megdönti.
  - ▸ Óvatosan döntse meg a készüléket.

Felállítási hely	Követelmények
Lábazaton 	A készüléket "tartóhevederekkel" → *Oldal 39* rögzítse.
Deszkaalapon 	A készüléket vízálló deszkára állítsa, amelyet szilárdan hozzácsavaroztak a padlóhoz. A deszka vastagsága legalább 30 mm legyen.
Konyhabútor-garnitúrában 	■ 60 cm-es beépítési szélesség szükséges. ■ A készüléket csak egybefüggő, a szomszédos szekrényekhez is rögzített munkalap alá építse be.
Falon 	Ügyeljen arra, hogy a tömlők ne szoruljanak a fal és a készülék közé.

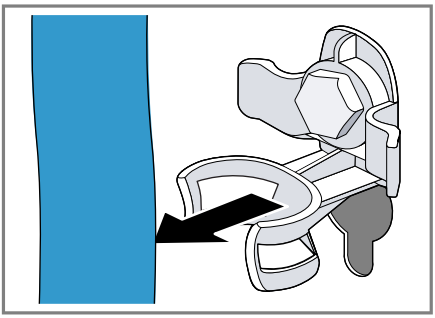
Szállítási biztosítók eltávolítása

A készülék biztonságos szállításáról a készülék hátoldalán lévő szállítási biztosítók gondoskodnak.

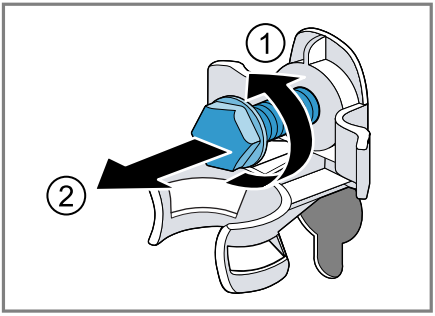
Megjegyzések
- Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.
- A szállítási biztosítókat, a csavarokat és hüvelyeket őrizze meg egy későbbi "szállítás" → *Oldal 73* esetére.

1. A tömlőket húzza ki a tartókból.

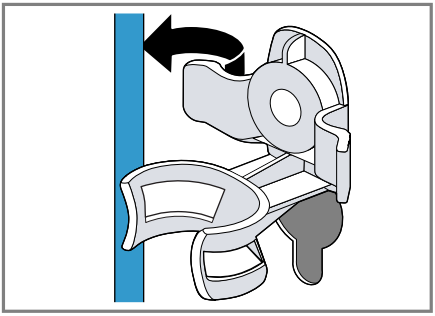
www.elektromarkabolt.hu



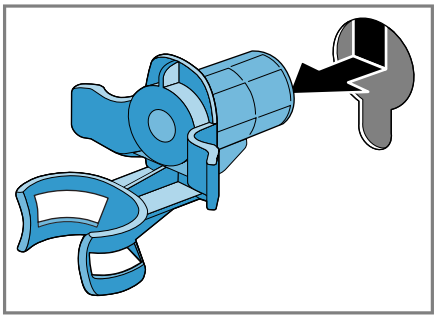
2. A szállítási biztosítók négy csavarját lazítsa meg 13-as csavarkulccsal ①, majd távolítsa el ②.



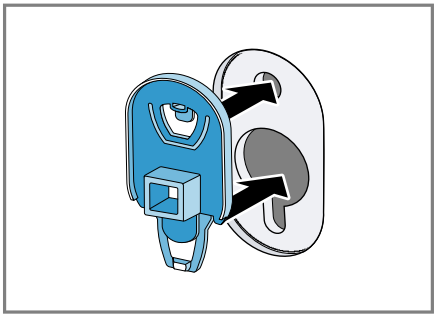
3. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetéket a tartóból.



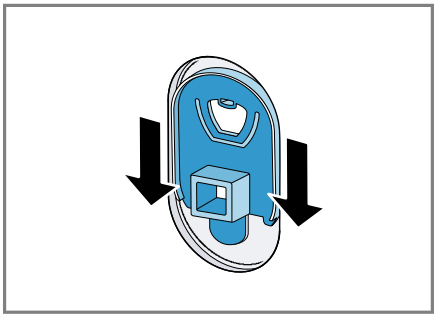
4. Távolítsa el a négy hüvelyt.



5. Helyezze be a négy védőkupakot.



6. Nyomja lefelé a négy védőkupakot.

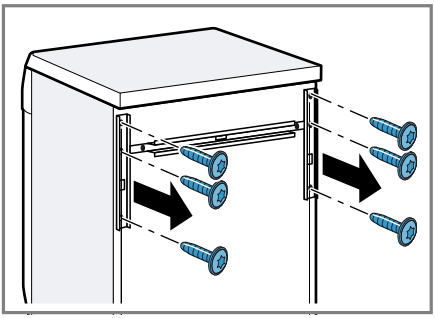


A szállítási merevítők eltávolítása

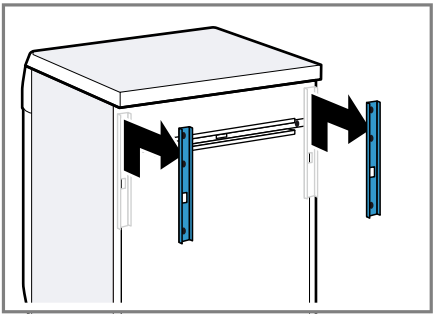
Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

www.elektromarkabolt.hu

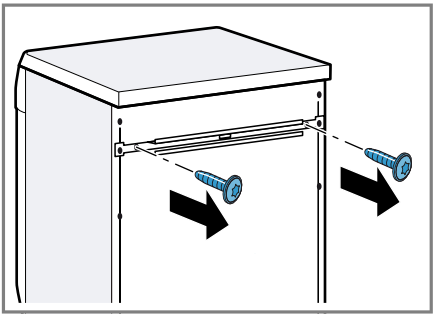
1. Egy T20-as csavarhúzóval lazítsa meg és távolítsa el a vízszintes szállítási merevítők csavarjait.



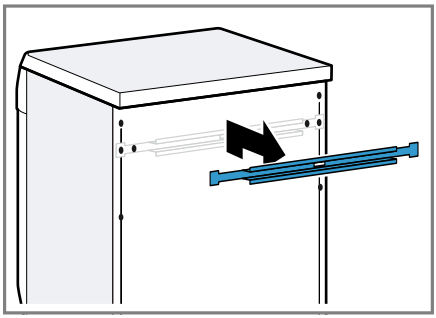
2. Távolítsa el a szállítási merevítőket.



3. Egy T20-as csavarhúzóval lazítsa meg és távolítsa el a függőleges szállítási merevítő csavarjait.



4. Távolítsa el a függőleges szállítási merevítőt.



A készülék csatlakoztatása

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, a vízbevezetéshez és a vízelvezetéshez.

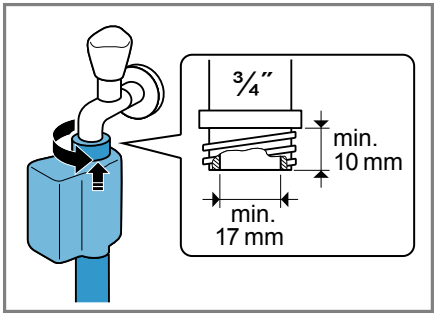
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütésveszély!
A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.

- Ne merítse vízbe az elektromos Aquastop-szelepet.

1. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra (26,4 mm = 3/4").



www.elektromarkabolt.hu

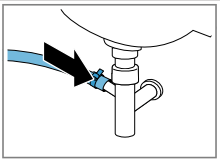
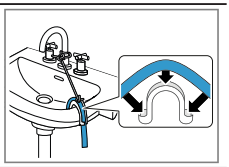
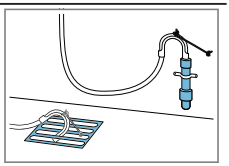
2. A vízcsapot óvatosan nyissa ki, és ellenőrizze a bekötési helyek tömítettségét.

A vízelvezetés csatlakoztatási módjai

Az információk segítenek Önnek a készülék vízelvezetéshez való csatlakoztatásában.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

FIGYELEM
Szivattyúzás esetén a vízelvezető tömlő nyomás alatt van, és leválhat a felszerelt csatlakozási helyről.
- ▸ A vízelvezető tömlőt biztosítsa a véletlen kilazulás ellen.

A mosóvíz szifonba vezetése. A csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilinccsel (24-40 mm).	
A mosóvíz mosdókagylóba vezetése. A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse.	
Vízelvezetés gumikarmantyús műanyagcsövön vagy beömlőaknán keresztül. A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse.	

A készülék elektromos csatlakoztatása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

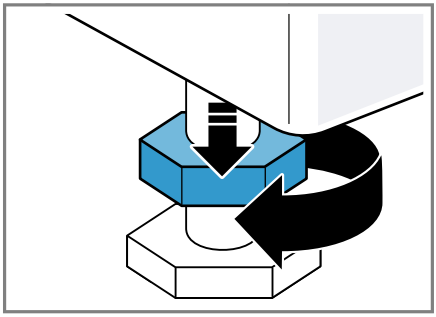
1. A készülék hálózati csatlakozóvezetékének a dugóját dugja a készülék közelében lévő csatlakozóaljzatba.
   A készülék csatlakoztatási adatait a "Műszaki adatok" → *Oldal 77* alatt találja.
2. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó teljesen be van-e nyomva.

A készülék beállítása

A zajok és rezgések csillapítása, illetve a készülék elmozgásának megakadályozása érdekében állítsa be megfelelően a készüléket.

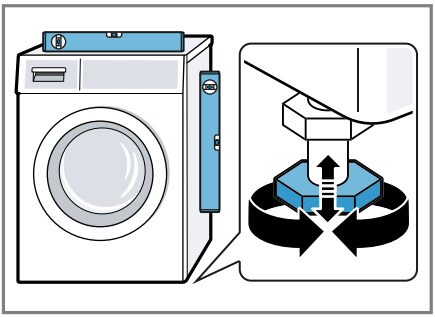
Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. A kontraanyákat egy 17-es csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban csavarja ki.



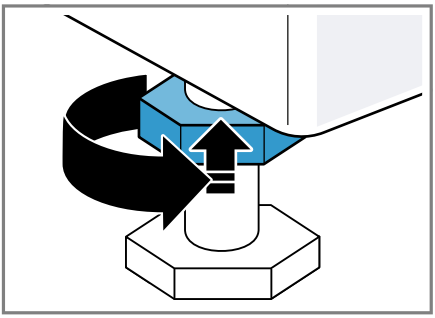
www.elektromarkabolt.hu

2. A készülék beállításához forgassa el a készülék lábait. A készülék helyzetét ellenőrizze vízmértékkel.



Minden készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.

3. A kontraanyákat egy 17-es csavarkulccsal húzza meg erősen a ház irányában.



Közben rögzítse a készüléklábat, és ne állítson a magasságon.

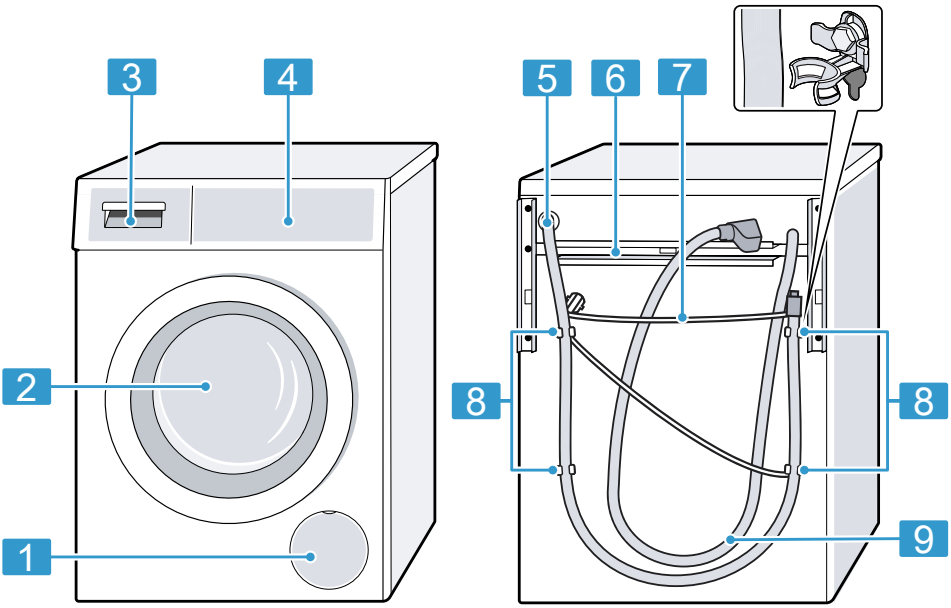
www.elektromarkabolt.hu

Ismerkedés

Ismerje meg készüléke alkatrészeit.

A készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.



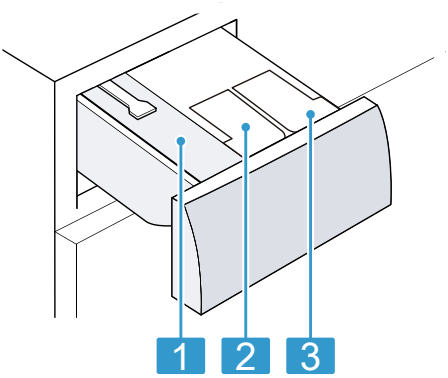
A készüléktípustól függően a kép részletei eltérhetnek, pl. a szín és a forma.

1	"A mosóvízszivattyú szervizfedele" → *Oldal 58*
2	Ajtó
3	"Mosószertartó fiók" → *Oldal 21*
4	"Kezelőelemek" → *Oldal 21*
5	"Vízelvezető tömlő" → *Oldal 18*
6	"Szállítási merevítők" → *Oldal 16*
7	"Hálózati csatlakozóvezeték" → *Oldal 18*
8	"Szállítási biztosítók" → *Oldal 15*
9	"Vízbevezető tömlő" → *Oldal 17*

www.elektromarkabolt.hu

Mosószertartó fiók

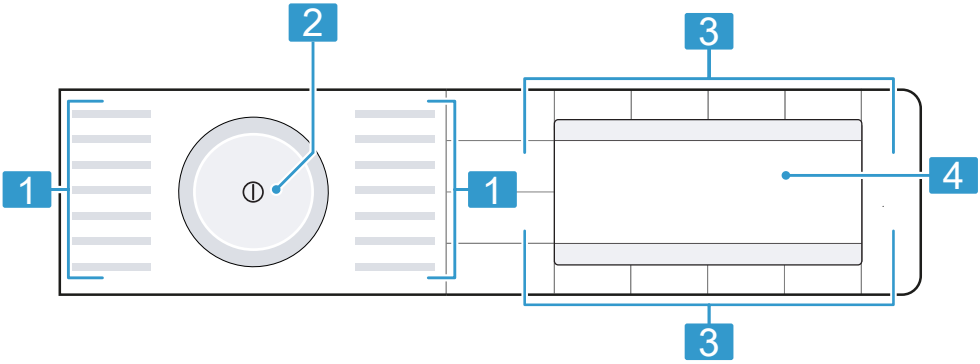
Itt láthatja a mosószertartó fiók felépítését.



1	Kamra kézi adagoláshoz
2	❀/💧: Öblítő vagy mosószer adagolótartálya
3	💧 Mosószer adagolótartálya

Kezelőelemek

A kezelőelemekkel beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.



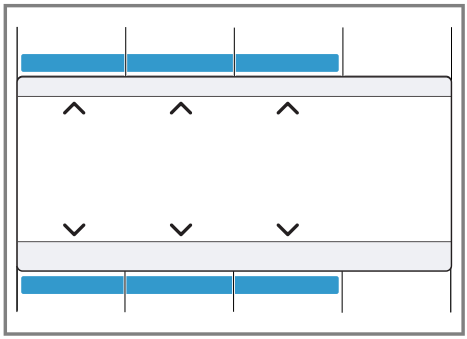
1	"Programok" → *Oldal 29*
2	"Programválasztó" → *Oldal 43*
3	"Gombok" → *Oldal 26*
4	"Kijelző" → *Oldal 23*

www.elektromarkabolt.hu

Kezelési logika

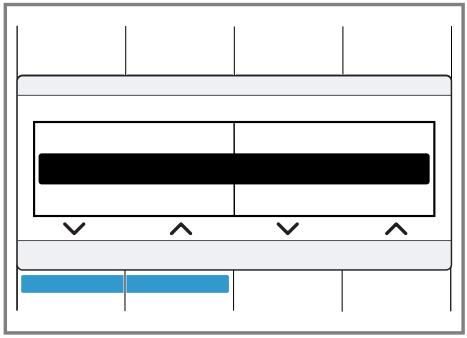
A kijelzőn lévő gombok tulajdonképpeni funkciói mellett ezekkel a gombokkal a főmenüben programbeállításokat, az almenükben pedig egyéb beállításokat is kiválaszthat. A gombokat ilyenkor a kijelzőn megjelenő szimbólumok jelölik.

Főmenü
Programbeállítások kiválasztásához nyomja meg a szimbólumok alatt vagy felett elhelyezkedő gombokat.

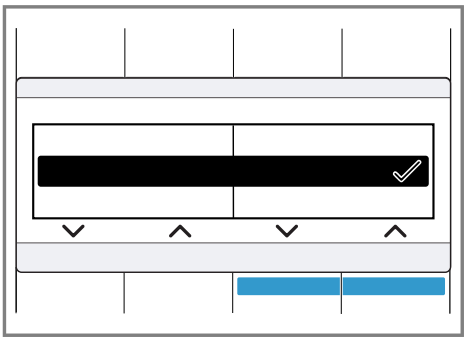


A kiválasztott programbeállítás a kijelző közepén jelenik meg.

Almenü
Beállítások kiválasztásához nyomja addig a szimbólumok alatti gombokat, amíg a kijelzőn ki nem választja a kívánt beállítást.



Beállítások kiválasztásához nyomja addig a szimbólumok alatti gombokat, amíg a kijelzőn ki nem választja a kívánt beállítást.

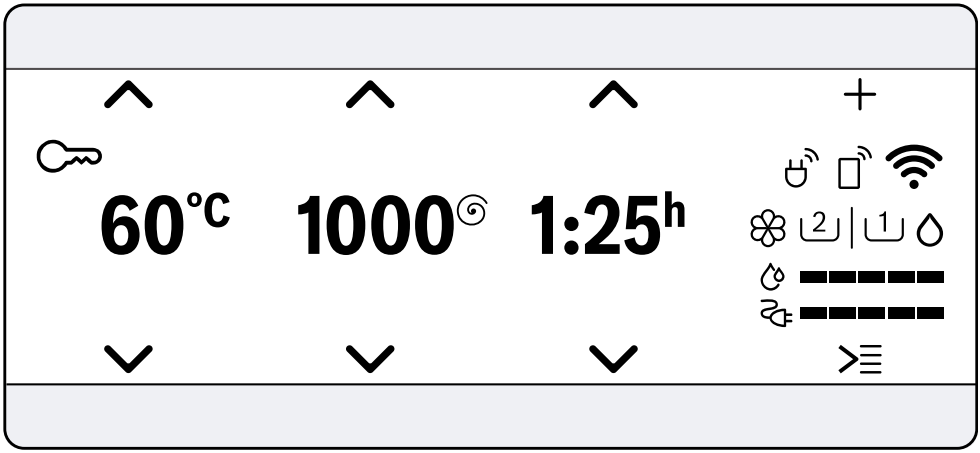


Ha egy beállítás be van kapcsolva, a kijelzőn a következő jelenik meg: ✓. A kiválasztást nem kell megerősíteni. Az almenü automatikusan bezáródik néhány másodperc múlva.

www.elektromarkabolt.hu

Kijelző

A kijelzőn az aktuális beállítások, a választható lehetőségek, illetve információs szövegek láthatók.



Példa a kijelzőre

Kijelzés	Megnevezés	Leírás
0:40 h [1]	Programidő/a programból hátralévő idő	A program körülbelüli várható ideje vagy a programból hátralévő idő.
10 h [1]	Késleltetett indítás ideje	A készülék rögzítette a program befejezését, és kijelzi a hátralévő órákat. → *"Gombok", Oldal 26*
10 kg [1]	Javaslat a betöltési mennyiségre	A beállított program maximális betöltési mennyisége kg-ban.
0 - 1600	Centrifuga-fordulatszám	Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc) → *"Gombok", Oldal 27* 0: nincs centrifugálás, csak szivattyúzás
❄–90 °C	Hőmérséklet	Beállított hőmérséklet °C-ban. → *"Gombok", Oldal 26* ❄ (hideg)
∨∧	Navigáció	Beállítások kiválasztása. → *"Kezelési logika", Oldal 22*
+	további programbeállítások	További programbeállítások bekapcsolása, kikapcsolása vagy módosítása. → *"Gombok", Oldal 27*

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu

Kijelzés	Megnevezés	Leírás
	Program mentése További programok	"Mentsen egy programot" → *Oldal 45*. Állítson be "további programokat" → *Oldal 44*.
	Gyerekzár	■ világít: a gyerekzár be van kapcsolva. ■ villog: a gyerekzár aktív és a programválasztó beállítása megváltozott. → *"Gyerekzár kikapcsolása", Oldal 47*
	Vasaláskönnyítés	Gyűrődéscsökkentés bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Extra öblítés	További öblítések bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Előmosás	Előmosás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Többletvíz	Több vízzel történő mosás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Öblítés stop	Öblítés stop bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Halk mosás	Halk mosás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 28*
	Bébiétel	Folttípus bekapcsolva.
	Vér	Folttípus bekapcsolva.
	Tojás	Folttípus bekapcsolva.
	Eper	Folttípus bekapcsolva.
	Föld és homok	Folttípus bekapcsolva.
	Fű	Folttípus bekapcsolva.
	Kávé	Folttípus bekapcsolva.
	Kozmetikum	Folttípus bekapcsolva.
	Narancs	Folttípus bekapcsolva.
	Vörösbor	Folttípus bekapcsolva.
	Csokoládé	Folttípus bekapcsolva.
	Izzadság	Folttípus bekapcsolva.
	Zoknikosz	Folttípus bekapcsolva.
	Zsír/étolaj	Folttípus bekapcsolva.
	Tea	Folttípus bekapcsolva.
	Paradicsom	Folttípus bekapcsolva.
	Energiafogyasztás	A beállított program energiafogyasztása. ■ —: alacsony energiafogyasztás ■ ——————: magas energiafogyasztás

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu

Kijelzés	Megnevezés	Leírás
	Vízfogyasztás	A beállított program vízfogyasztása. ■ —: alacsony vízfogyasztás ■ ——————: magas vízfogyasztás
	Távoli indítás	Távoli indítás bekapcsolva. → *"Gombok", Oldal 27*
	Wi-Fi	■ világít: A készülék össze van kapcsolva az otthoni hálózattal. ■ villog: A készülék megpróbál csatlakozni az otthoni hálózathoz. → *"Home Connect ", Oldal 49*
	Wi-Fi	A készülék nincs összekapcsolva otthoni hálózattal. → *"Home Connect ", Oldal 49*
	Energiamenedzser	A készülék össze van kapcsolva a Smart Energy System (Energiamenedzser) rendszerrel. → *"Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel", Oldal 51*
1	Adagolótartály folyékony mosószer számára	■ világít: A folyékony mosószer intelligens adagolórendszere aktív. ■ villog: Az adagolótartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet. → *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 48* (folyékony mosószer)
2	Adagolótartály folyékony mosószer vagy öblítő számára.	■ világít: Be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer folyékony mosószer és öblítő számára. ■ villog: Az adagolótartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet. → *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 48* (folyékony mosószer) (öblítőszer)
adagolás:_ 50% [1]	Adagolási javaslat	Adagolási javaslat mosószerhez, ha az intelligens adagolás ki van kapcsolva. → *"Mosószer adagolása", Oldal 43* **Megjegyzés:** Az adagolási javaslat megmutatja, mely betöltési mennyiséget kell alapul venni a mosószer adagolásához. A százalékos érték a program maximális betöltési mennyiségére vonatkozik.

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu

Gombok

Itt a gombok és a kapcsolódó beállítási lehetőségek áttekintését láthatja. A **Options** gombbal nyithatja meg a további programbeállításokat tartalmazó almenüt. A további programbeállítások a gombok áttekintésénél vannak felsorolva.

A programbeállítások választéka a beállított programtól függ. Az egyes programok választási lehetőségei a → *"Programok", Oldal 29* áttekintésében találhatók.

Gomb	Opció	Leírás
Start / Reload (Start/Reload/Pause)	■ indítás ■ megszakítás ■ szüneteltetés	Program indítása, megszakítása vagy szüneteltetése.
SpeedPerfect	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Rövidebb idejű mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása. **Megjegyzés:** Az energiafogyasztás megnő. Ez nem befolyásolja a mosás eredményét.
Intensive Plus (Intenzív Plus)	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Hosszabb idejű mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása. A program időtartama legfeljebb 30 perccel meghosszabbodik. Erősen szennyezett ruhaneműhöz alkalmas.
foltok	Többszörös kiválasztás	Válassza ki a folttípust. A hőmérséklet, a dob mozgása és az áztatási idő a folttípushoz igazodik.
i-DOS	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás ■ Az adagolótartály tartalma ■ Alap adagolási mennyiség	Ha röviden megnyomja a gombot, akkor be- vagy kikapcsolja az öblítő vagy folyékony mosószer intelligens adagolórendszerét. Ha kb. 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, megnyitja az alapbeállításokat, és rögzítheti az adagolótartály tartalmát, vagy beállíthatja az alap adagolási mennyiséget. → *"Az alapbeállítások áttekintése", Oldal 54* → *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 48*
Finished in (Kész)	1–24 óra	Program végének megadása. A program időtartama már benne van a beállított óraszámban. A program indítása után a kijelzőn a program időtartama látható.
Temperature Selection (Hőmérséklet választás)	–90 °C	A hőmérséklet beállítása °C-ban.

www.elektromarkabolt.hu

Gomb	Opció	Leírás
Spin Speed Reduction (Fordulatszám)	0–1600 ford./perc	A centrifuga-fordulatszám beállítása vagy a centrifugálás kikapcsolása. A 0 kiválasztásával a készülék kiszivattyúzza a vizet, és a mosás végén kikapcsolja a centrifugálást. A ruhanemű nedvesen a dobban marad.
(hálózati kapcsoló)	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	A készülék bekapcsolása vagy kikapcsolása.
Remote Start (Távoli indítás)	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás ■ Home Connect menü megnyitása	Ha röviden megnyomja a gombot, engedélyezi a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül Ha kb. 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, megnyithatja a következő menüt: Home Connect. **Megjegyzések** ■ Biztonsági okokból a távoli indítás a következő körülmények esetén nem kapcsolható be: – Az ajtó nyitva van. – A mosószertartó fiók nincs teljesen betolva. ■ Biztonsági okokból a távoli indítás a következő körülmények esetén kikapcsol: – Nyissa ki az ajtót. – Nyomja meg a Start / Reload gombot. – Nyomja meg a Remote Start gombot. – Kapcsolja ki a készüléket. – Áramkimaradás után.
Child Lock 3 sec. (Gyerekzár 3 sec.)	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Gyerekzár bekapcsolása vagy kikapcsolása. Biztosítsa a kezelőfelületet a véletlen működtetés ellen. Ha bekapcsolta a gyerekzárat, és kikapcsolja a készüléket, akkor a gyerekzár bekapcsolva marad. → *"Gyerekzár", Oldal 47*
Basic Settings 3 sec. (Beállítás 3 sec.)	"Alapbeállítások" → *Oldal 54*	A készülék alapbeállításainak módosítása. → *"Alapbeállítások módosítása", Oldal 55*
Options (Opciók)	Többszörös kiválasztás	További programbeállítások aktiválása. → *"További programbeállítások módosítása", Oldal 44* A további programbeállításokat ebben az áttekintésben találja.

www.elektromarkabolt.hu

Gomb	Opció	Leírás
előmosás	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Előmosás be- vagy kikapcsolása, pl. erősen szennyezett ruhanemű mosásához. **Megjegyzés:** Ha be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, a készülék automatikusan adagolja a mosószert az elő- és a főmosáshoz. Ha ki van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, az előmosáshoz Ön adagolja közvetlenül a dobba a mosószert.
extra öblítés	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Legfeljebb három további öblítés bekapcsolása és kikapcsolása. Különösen érzékeny bőr esetén és/vagy olyan régiókban ajánlott, ahol nagyon lágy a víz.
öbl.stop	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Mosás utáni centrifugálás és szivattyúzás be- és kikapcsolása. Az utolsó öblítés után a ruhanemű vízben marad. → *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 46*
halkabb mosás	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Halk mosás be- vagy kikapcsolása, pl. éjszakai mosás esetén. A program végét jelző hangjelzés ki van kapcsolva és a befejező centrifuga-fordulatszám alacsonyabb.
többletvíz	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	A mosáshoz használjon több vizet. Különösen érzékeny bőr esetén javasolt a kímélő kezeléshez.
vasaláskönny.	■ bekapcsolás ■ kikapcsolás	Gyűrődéscsökkentett mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása. A készülék a ruhanemű gyűrődéseinek csökkentéséhez igazítja a centrifugálás menetét és a centrifuga-fordulatszámot. A ruhanemű mosás után olyan nedves, hogy a szárítókötélen kilógja magát.

www.elektromarkabolt.hu

Programok

Itt a programok áttekintését láthatja. Információkat kaphat a töltetre és a beállítható programokra vonatkozóan.

Tipp: A ruhaneműk kezelési címkéi további útmutatást adnak a programválasztáshoz.
→ *"Kezelési jelzések a kezelési címkéken", Oldal 41*

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
Pamut	Pamutból, vászonból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. A SpeedPerfect bekapcsolása esetén megfelel rövidített programnak is normál szennyezettségű ruhához. A SpeedPerfect bekapcsolása esetén a maximális betöltési mennyiség 5 kg-ra csökken.	10	90	1600	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
Pamut színes	Pamutból, vászonból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. Energiatakarékos program. **Megjegyzés:** A tényleges mosási hőmérséklet energiatakarékossági okokból eltérhet a beállított mosási hőmérséklettől. A mosóhatás megfelel a törvényi előírásoknak.	10	90	1600	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–
eco 40-60	Pamut, vászon és kevertszálas textíliák mosása. Átlagosan szennyezett textíliákhoz alkalmas. **Megjegyzés:** Együtt moshatók azok a textíliák, melyek a kezelési címke szerint 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatók. Az optimális energiahatékonyság elérése érdekében elérhető	10	–	1600	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
	ehhez a programhoz egy optimális mosási hőmérséklet. A mosási hőmérséklet aktiválva van és nem módosítható.														
Kímélő mosás	Műszálas és kevertszálas textíliák mosása.	4	60	1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Gyors/Mix	Pamut, vászon, műszálas és kevertszálas textíliák mosása. Enyhén szennyezett ruhanemű-höz alkalmas.	4	60	1600	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–
Finom/Selyem	Selyemből, viszkózból és műszálból készült kényes, mosható textíliák mosása. Finom textíliákhoz vagy selyemhez való mosószert használjon.	2	40	800	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
	Megjegyzés: A különösen kényes textíliákat, illetve a kapcsokkal és szalagokkal ellátott ruhaneműket mosózsákban mossa.														
Gyapjú/Kézi mosás	Kézzel vagy géppel mosható gyapjú, vagy nagy arányban gyapjút tartalmazó textíliák mosása. A dob különösen kíméletesen, hosszú szünetek közbeiktatásával mozgatja a textíliákat, hogy a ruhanemű ne menjen össze. Gyapjúhoz való mosószert használjon.	2	40	800	–	–	–	●	–	●	–	–	–	●	–
... továbbiak	További programok beállítása. Ebben a programáttekintésben találja a további programokat.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
	A választható programbeállítások a beállított programtól függnek.														
Szivattyúzás	Víz kiszivattyúzása, pl. egy program megszakítása után. Ne használjon öblítőt.	-	-	1600	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Öblítés	Öblítés záró centrifugálással és a víz kiszivattyúzása.	-	-	1600	–	–	●	●	–	–	●	●	–	●	–
Centrifugálás	Centrifugálás és a víz kiszivattyúzása. Ne használjon öblítőt.	-	-	1600	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–
Automata	Pamutból, műszálból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. A készülék automatikusan felismeri a szennyezettség mértékét és a textilfajtát. A mosási folyamatot a készülék állítja be.	6	40	1400	–	●	–	●	–	●	–	–	●	●	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
Automata kímélő	Pamutból, műszálból vagy kevertszálas szövetből készült, kényes textíliák mosása. Ruhanemű kíméletes kezelése. A készülék automatikusan felismeri a szennyezettség mértékét és a textilfajtát. A mosási folyamatot a készülék állítja be.	3,5	30	1000	–	●	–	●	–	●	–	–	●	●	–
Sötét ruhanemű	Pamutból készült sötét és erős színű szövetek, illetve könnyen kezelhető textíliák, pl. farmer mosása. Ezzel a programmal mindig kifordítva mossa ruhát. Használjon folyékony mosószert.	4	40	1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dobtisztítás	A dob tisztítása és ápolása. A következő esetekben használja a programot: ■ az első használat előtt	–	–	1200	–	–	–	–	–	●	–	–	–	–	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás
Intensive Plus	■ ha gyakran mos 40 °C-on vagy még alacsonyabb hőfokon ■ hosszabb távollét után Használjon általános mosóport vagy fehéritőtartalmú mosószert. A habképződés csökkentése érdekében felezze meg a mosószermennyiséget. Ne használjon öblítőt. Ne használjon kímélő, finom- vagy folyékony mosószert. **Megjegyzés:** A dobtisztítás kijelzése emlékeztetőként villog, ha hosszabb ideje nem használt 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű programot.
i-DOS	
i-DOS	
vasaláskönny.	
többletvíz	
halkabb mosás	
előmosás	
öbl.stop	
extra öblítés	
foltok	
SpeedPerfect	
max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	
max. hőmérséklet (°C) [1]	
max. betölthető mennyiség (kg)	

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
Memória program	Mentheti a kívánt programot és az egyedi programbeállításokat. A választható programbeállítások a beállított programtól függnek.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
AllergiaPlus	Pamutból, vászonból vagy keverтszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. Alkalmas allergiások számára, illetve magasabb higiéniai követelmények esetén. **Megjegyzés:** Ha a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, utána az a teljes mosási folyamat során állandó marad.	6,5	60	1600	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
Ing/Bus.	Vasalást nem igénylő pamut, vászon, műszál vagy kevert szövet ingek és blúzok mosása. **Tipp:** A mosnivaló gyűrődéseinek megakadályozása érdekében kapcsolja be a vasalás-könny. programot. A mosnivalót rövid centrifugálás után nedvesen kiveheti. Az ingeket és blúzokat nedvesen teregesse ki, hogy kilógják magukat. A selyemből vagy kényes anyagból készült ingeket és blúzokat a Finom/Selyem programmal mossa.	2	60	800	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sport/Fitness	Műszálas, mikroszálas és fleece anyagú, sport- és szabadidős célokra használt textíliák mosása. Sportcélokra használt textíliákhoz való mosószert használjon.	2	40	800	–	●	●	●	●	●	●	●	–	●	●

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Program	Leírás	max. betölthető mennyiség (kg)	max. hőmérséklet (°C) [1]	max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1]	SpeedPerfect	foltok	extra öblítés	öbl.stop	előmosás	halkabb mosás	többletvíz	vasaláskönny.	i-DOS	i-DOS	Intensive Plus
	Ne használjon öblítőt. **Tipp:** Az erősen szennyezett ruhanemût a Kímélő mosás programmal mossa.														
Gyors 15'/30'	Pamut, műszálas és kevertszálas textíliák mosása. Rövid program enyhén szennyezett, kisebb adag ruhaneműhöz. A programidő kb. 30 perc. Ha 15 percre szeretné lerövidíteni a programidőt, kapcsolja be a következőt: SpeedPerfect. A maximális betöltési mennyiség 2 kg-ra csökken.	4	40	1200	●	–	●	●	–	●	–	–	●	●	–

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu

Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek. Itt áttekintést kap készülékének tartozékairól és azok használatáról.

	Használat	Rendelési szám
Vízbevezető tömlő hosszabbítása	Hidegvíz-bevezető vagy Aquastop-vízbevezető tömlő meghosszabbítása (2,50 m).	WMZ2381
Tartóhevederek	A készülék biztos elhelyezkedésének javítása.	WMZ2200

Az első használat előtt

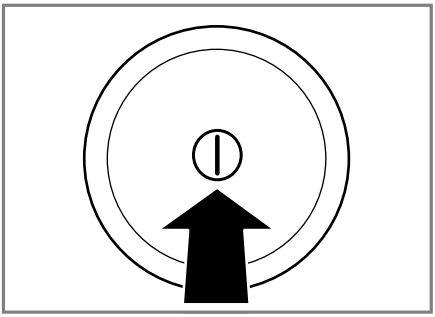
Készítse elő a készüléket a használatra.

Üres mosás indítása

A készüléket a gyárból történő kiszállítás előtt behatóan átvizsgálták. Az esetleges maradék víz eltávolításához első alkalommal végezzen mosást ruhanemű nélkül.

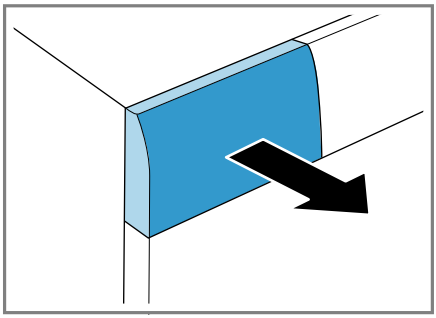
Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. Nyomja meg a ⏻ elemet.

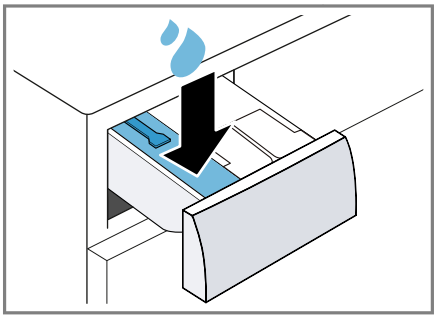


Eltarthat néhány másodpercig, amíg a készülék bekapcsol.

2. Állítsa be a **Dobtisztítás** programot.
3. Csukja be az ajtót.
4. Húzza ki a mosószertartó fiókot.

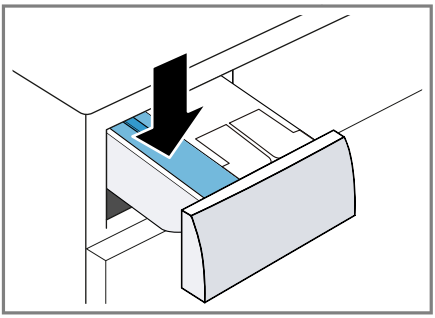


5. Töltsön kb. 1 liter csapvizet a kézi adagolásra szolgáló kamrába.



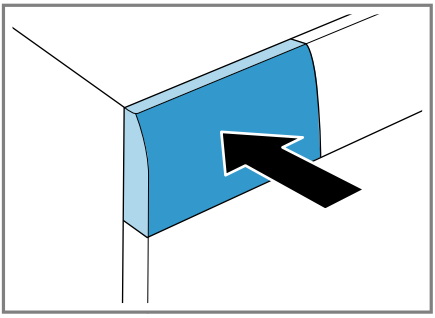
6. Töltsön általános mosóport a kézi adagolásra szolgáló kamrába.

www.elektromarkabolt.hu



A habképződés elkerülése érdekében enyhe szennyeződéseknél csak a gyártó által javasolt mosószermennyiség felét használja. Ne használjon gyapjúmosószert vagy finommosószert.

7. Tolja be a mosószertartó fiókot.



8. Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II **(Start/Reload/Pause)** gombot a program elindításához.
✔ A kijelző a programból hátralévő időt mutatja.
9. Indítsa el az első mosást, vagy nyomja meg a ⏻ gombot a készülék kikapcsolásához.
→ *"A kezelés alapjai", Oldal 43*

Ruhanemű

A készülékben minden olyan ruhaneműt moshat, amelynek gyártója a kezelési címkén mosógépben mosható-ként jelölte meg azt, illetve kézzel mosható gyapjúból készült ruhaneműket.

Ruhanemű előkészítése

FIGYELEM
A ruhaneműben maradó tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműkben és a dobban.

- ▸ A működtetés megkezdése előtt minden tárgyat vegyen ki ruhanemű zsebeiből.

- ▸ A készülék és a ruhanemű védelme érdekében készítse elő a ruhaneműt.
  - – ürítse ki az összes zsebet
  - – kefélje ki a homokot a zsebekből és a hajtókákból
  - – gombolja össze a paplan- és párnahuzatokat
  - – zárja az összes tépőzárat, kapcsot és patentot
  - – az öveket és szalagokat kösse össze vagy mosózsákban mossa
  - – távolítsa el a függönycsipeszeket és az ólomcsíkokat, vagy mossa a függönyt mosózsákban
  - – kis méretű mosnivalókhoz, pl. gyerekzoknikhoz, használjon mosózsákot
  - – a mosnivalót hajtogassa szét és lazítsa fel
  - – mossa együtt a nagy és a kicsi ruhadarabokat
  - – a friss foltokat nyomkodja meg szappanos vízzel (de ne dörzsölje)
  - – egyes makacs, beszáradt foltok csak többszöri mosással távolíthatók el

www.elektromarkabolt.hu

Ruhanemű szétválogatása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

- ▸ A mosási eredmény javítása és az elszíneződések elkerülése érdekében az alábbi szempontok szerint válogassa szét a ruhaneműt.
  - – Szövet- és szál típus
  - – fehér ruhanemű
  - – színes ruhanemű
    Az új színes ruhaneműket az első alkalommal mossa más ruhaneműktől elkülönítve.
  - – "Szennyezettség" → *Oldal 41*
  - – "Kezelési jelzések a kezelési címkéken" → *Oldal 41*

Szennyezettségi fokok

Szennyezettségi fok	Szennyezettség	Példák
enyhe	■ nem láthatók szennyeződések vagy foltok ■ a ruhanemű szagokkal telítődött	könnyű nyári ruházat vagy sportruházat, amelyet csak néhány órán át viseltek
normál	szennyeződések vagy kisebb foltok láthatók	■ átizzadt vagy többször viselt pólók, ingek vagy blúzok ■ törölközők vagy ágyneműk, amelyeket legfeljebb egy hétig használtak
erős	erős szennyeződések vagy foltok láthatók	kéztörlők, babakelengye vagy munkaruházat

Kezelési jelzések a kezelési címkéken

A szimbólumok a javasolt programot, a bennük olvasható számok a maximálisan ajánlott mosási hőmérsékletet jelentik.

Szimbólum	Mosási folyamat	Javasolt program
95 60 40 30	normál	pamut
60 40 30	kímélő	Kímélő
40 30	különösen kímélő	Finom/Selyem kézi mosással
	kézi mosás	Gyapjú
	nem mosható mosógépben	–

Tipp: A www.ginetex.ch weboldalon talál további információkat a kezelési szimbólumokról.

www.elektromarkabolt.hu

Mosó- és ápolószer

A megfelelő mosó- és ápolószerek kiválasztásával óvja a készüléket és a ruhaneműt is. Bármely mosó- vagy ápolószert használhatja, amely háztartási mosógépekhez alkalmas.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

A használatra és adagolásra vonatkozó gyártói adatokat a csomagoláson találja.

Megjegyzések

- folyékony mosószer választása esetén csak önmagában folyékony mosószert használjon
- ne keverje a különböző folyékony mosószereket
- ne keverje össze a mosószert és az öblítőt
- ne használjon túltárolt és nagyon besűrűsödött termékeket
- ne használjon oldószert tartalmazó, maró hatású vagy gázt felszabadító szereket (pl. folyékony fehérítőt)
- kevés színezőanyagot használjon, a só kikezdheti a nemesacélt
- ne használjon színtelenítőszert a készülékben

Ajánlott mosószerek

Az információk segítenek a megfelelő mosószer kiválasztásában az egyes textíliákhoz.

Mosószer	Textíliák	Program	Hőmérséklet
Általános mosószer optikai fehérítőszerrel	kifőzhető fehér lenvászon- vagy pamuttextíliák	Pamut	hidegtől legfeljebb 90 °C-ig
Színes ruhákhoz való mosószer fehérítő és optikai fehérítőszer nélkül	színes textíliák lenvászonból vagy pamutból	Pamut	hidegtől legfeljebb 60 °C-ig
Színes/finommosószer optikai fehérítőszer nélkül	színes textíliák könnyen kezelhető elemi szálakból vagy műszálból	Kímélő	hidegtől legfeljebb 60 °C-ig
Kímélő mosószer	kényes, finom textíliák selyemből vagy viszkózból	Finom / selyem	hidegtől legfeljebb 40 °C-ig
Gyapjúmosószer	Gyapjú	Gyapjú	hidegtől legfeljebb 40 °C-ig

Tipp: A www.cleanright.eu weboldalon számos további információt talál a háztartási használatra alkalmas mosó-, ápoló- és tisztítószerekről.

www.elektromarkabolt.hu

Mosószer adagolása

A mosószer megfelelő adagolásával optimális mosási eredményt érhet el, és takarékoskodhat a forrásokkal is. A mosószer adagolása a következők függvénye:

- Ruhanemű mennyisége
- Szennyezettségi fok
- Vízkeménység
  A vízkeménységről a helyi vízművektől tájékozódhat, vagy megmérheti egy vízkeménység-ellenőrző teszttel is.

Vízkeménység

Keménységi tartomány	Teljes vízkeménység mmol/l-ben	Német keménységi fok °dH-ban
lágy (I)	0–1,5	0–8,4
közepes (II)	1,5–2,5	8,4–14
kemény (III)	2,5 felett	14 felett

Példa a mosószer gyártó által megadott adatára
Ezek a példaként megadott értékek 4–5 kg-os normál töltetre vonatkoznak.

Szennyezettség	enyhe	normál	erős
Vízkeménység: lágy/közepes	40 ml	55 ml	80 ml
Vízkeménység: kemény/nagyon kemény	55 ml	80 ml	105 ml

Az adagolási mennyiségeket a gyártó a csomagoláson tünteti fel.

- Manuális adagolás esetén az adagolási mennyiséget igazítsa a tényleges betöltési mennyiséghez.
- Ha bekapcsolta az intelligens adagolást, akkor ne igazítsa az adagolási mennyiséget a tényleges betöltési mennyiséghez. A mosószer és az öblítő mennyiségét az "alap adagolási mennyiség" → *Oldal 49* és a ruhanemű észlelt mennyisége alapján a rendszer automatikusan állapítja meg. A beállított alap adagolási mennyiség mindig feleljen meg egy 4,5 kg-os töltethez való adagolási mennyiségnek.

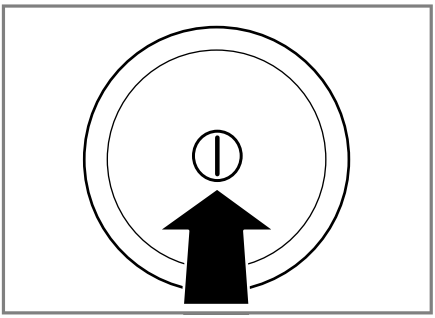
A kezelés alapjai

Itt megtudhatja a készülék kezeléséhez szükséges lényeges információkat.

A gép bekapcsolása

▸ Nyomja meg a ⏻ elemet.

www.elektromarkabolt.hu



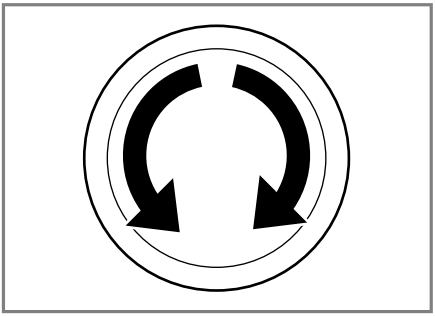
Eltarthat néhány másodpercig, amíg a készülék bekapcsol.

✔ A készülék hallható működési tesztet hajt végre a mosószeres fiókban.
→ *"Zajok", Oldal 68*

Megjegyzés: A készülék ajtajának kinyitása és becsukása után, valamint a program indítása után bekapcsol a dob világítása. A világítás automatikusan kikapcsol.

Program beállítása

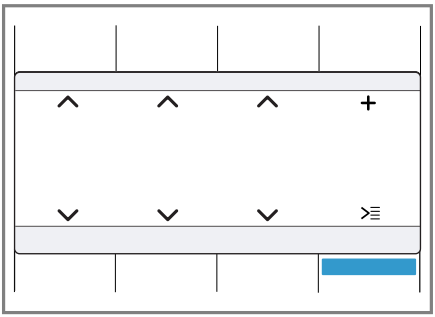
1. Állítsa be a kívánt "programot" → *Oldal 29* a programválasztóval.



2. Szükség esetén "módosítsa a programbeállításokat" → *Oldal 44*.

További programok beállítása

1. Állítsa be a **… továbbiak** programot.
2. Az almenüben a ☰> gomb megnyomásával állíthatja be a további programokat.



3. Válassza ki a programot.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Főmenű** gombot.
5. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.
6. Indítsa el a programot.

Programbeállítások módosítása

A programtól és annak előrehaladásától függően módosíthatja, illetve be- és kikapcsolhatja a beállításokat.

Megjegyzés: Az összes programbeállítás áttekintése:
→ *"Gombok", Oldal 26*

Feltétel: Beállított egy programot.

▸ Módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Kezelési logika", Oldal 22*

A rendszer nem menti tartósan a programnál a programbeállításokat.

Megjegyzés: Ha be- vagy kikapcsolja az intelligens adagolórendszert, akkor a készülék menti a beállítást.

További programbeállítások módosítása

1. A további programbeállításokhoz tartozó almenüt a **Options** gomb megnyomásával érheti el.

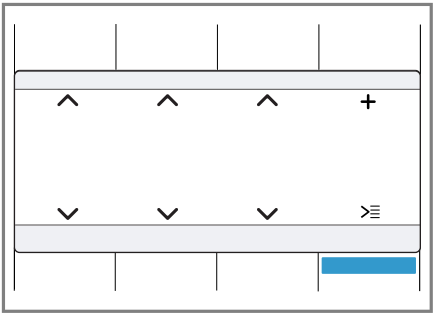
www.elektromarkabolt.hu

2. Válassza ki a programbeállításokat.

   A rendszer nem menti tartósan a programnál a programbeállításokat.
3. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Options** gombot.

Programbeállítások mentése

1. Állítsa be a **Memória program** programot.
2. A memóriaprogramok almenüjének megnyitásához nyomja meg a gombot.



3. Válassza ki a programot.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Főmenű** gombot.
5. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.

✔ A készülék menti a programot.

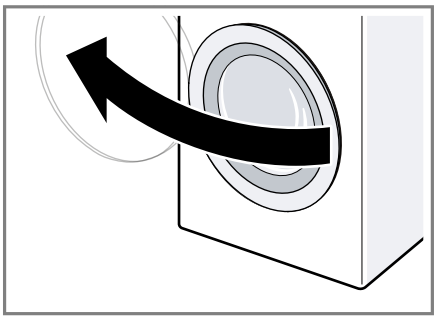
Ruhaneműű behelyezése

Megjegyzések

- Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.
- A gyűrődések csökkentéséhez vegye figyelembe a "programhoz" → *Oldal 29* tartozó maximális betöltési mennyiséget.

Feltétel: Készítse elő és válogassa szét a ruhaneműket.
→ *"Ruhaneműű", Oldal 40*

1. Nyissa ki az ajtót.



2. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
3. A ruhaneműket széthajtogatva helyezze a dobba.
4. **Megjegyzés:** Mindig ellenőrizze, hogy nem akadt-e be ruhaneműű az ajtóba.

   Csukja be az ajtót.

Mosó- és ápolószer betöltése

Azoknál a programoknál, amelyeknél nem lehetséges vagy kívánatos az intelligens adagolás használata, a kamrán keresztül manuálisan is adagolhatja a mosószert.

Megjegyzések

- Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.
- Az adagolási javaslat a program maximális töltetére vonatkozik.

Tipp: Az intelligens adagolás mellett a kézi adagolásra szolgáló kamrába további ápolószerek is adagolhatók, pl. folttisztító só, keményítő vagy fehérítő. Ne adagoljon további mosószert a kézi adagolásra szolgáló kamrába, hogy megakadályozza a túladagolást és a habképződést.

www.elektromarkabolt.hu

Feltétel: Tájékozódjon a "mosó- és ápolószerek" → *Oldal 42* optimális adagolásáról.

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Töltse be a mosószert.
   → *"Mosószertartó fiók", Oldal 21*
3. Szükség esetén töltse be az ápolószert.
4. Tolja be a mosószertartó fiókot.

Program indítása

Megjegyzés: Ha a program végéig hátralévő időt módosítani szeretné, először állítsa be a késleltetés idejét.

- ▸ Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II elemet.
- ✔ A dob forog, és megtörténik a töltetfelismerés, amely akár 2 percig is tarthat, ezután kerül sor a víz bevezetésére.
- ✔ A kijelzőn vagy a program időtartama, vagy a késleltetés ideje jelenik meg.

Ruhanemű áztatása

Mosás előtt beáztathatja a ruhaneműt a készülékben, ha szüneteltet a programot.

Megjegyzés: Nincs szükség további mosószerre. Az áztatóvizet a készülék ezután felhasználja a mosáshoz.

1. Indítsa el a programot.
2. Kb. 10 perc elteltével nyomja meg újra az **Start** / **Reload** ▷II elemet a program szüneteltetéséhez.
3. A kívánt áztatási idő elteltével nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II gombot a program folytatásához.

Ruhanemű hozzáadása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II elemet.
   A készülék szünetelteti a működést, és ellenőrzi, hogy lehetséges-e ruhanemű betöltése vagy kivétele.
2. Adja hozzá vagy vegye ki a ruhaneműt.
3. Csukja be az ajtót.
4. Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II elemet.

Program megszakítása

A program elindulása után bármikor megszakíthatja a programot.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II elemet.
2. Nyissa ki az ajtót.
   Magas vízszint és magas hőmérséklet esetén a készülék ajtaja biztonsági okokból zárva marad.
   – Magas hőmérséklet esetén indítsa el a **Öblítés** programot.
   – Magas vízszint esetén indítsa el a **Centrifugálás** vagy a **Szivattyúzás** programot.
3. Vegye ki a ruhaneműt.

Program folytatása öblítés stop után

1. Állítsa be a **Centrifugálás** vagy a **Szivattyúzás** programot.

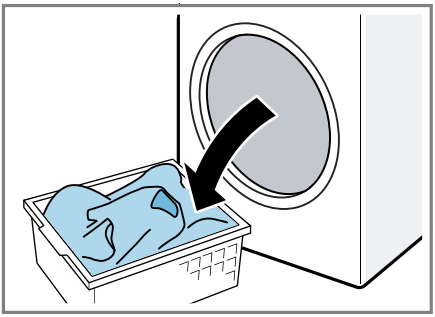
www.elektromarkabolt.hu

2. Nyomja meg a **Start** / **Reload** ▷II elemet.

Ruhanemű kivétele

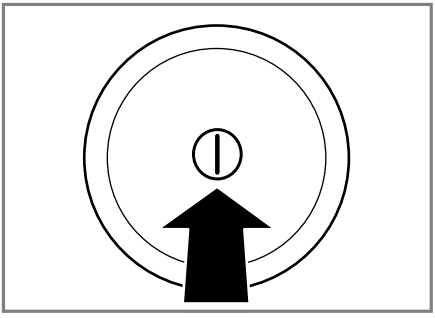
Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Vegye ki a ruhaneműt.

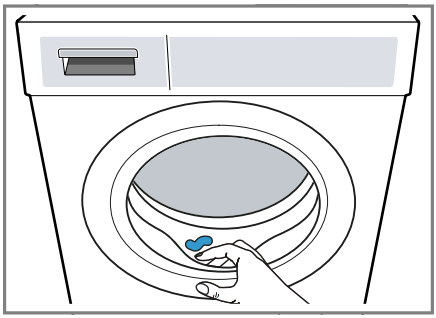


A készülék kikapcsolása

1. Nyomja meg a ⏻ elemet.



2. Törölje szárazra a gumitömítést és távolítsa el az idegen testet.



3. Hagyja nyitva az ajtót és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

Gyerekzár

Biztosítsa a kezelőfelületet a kezelőelemek véletlen működtetése ellen.

A gyermekzár aktiválása

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **Child Lock** ⚿ **3 sec.** gombot.
- ✔ A kijelző ezt mutatja: ⚿.
- ✔ A kezelőelemek zárolva vannak.
- ✔ A gyerekzár a készülék kikapcsolása után is aktív marad.

Gyerekzár kikapcsolása

Feltétel: A gyerekzár kikapcsolásához a készülék legyen bekapcsolva.

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **Child Lock** ⚿ **3 sec.** elemet.

  Ha nem akarja a futó programot megszakítani, a programválasztónak a kimeneti programon kell állnia.
- ✔ A kijelzőn kialszik a ⚿ szimbólum.

www.elektromarkabolt.hu

Intelligens adagolórendszer

Készüléke intelligens adagolórendszerrel van felszerelve folyékony mosószer és öblítő számára.
A programtól és a beállításoktól függően a folyékony mosószer és az öblítőszer optimális mennyiségének adagolása automatikusan történik. Az intelligens adagolás elsősorban az erre alkalmas "programoknál" → *Oldal 29* van gyárilag beállítva, és egyedileg kikapcsolható. Minden programnál hozzáadhat mosószert manuálisan.
→ *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 45*

Adagolótartály feltöltése

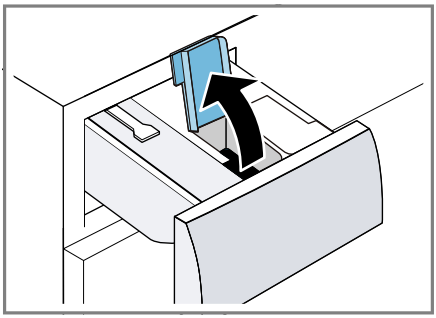
Utalás

Az intelligens adagolás használatához töltse fel az adagolótartályt.

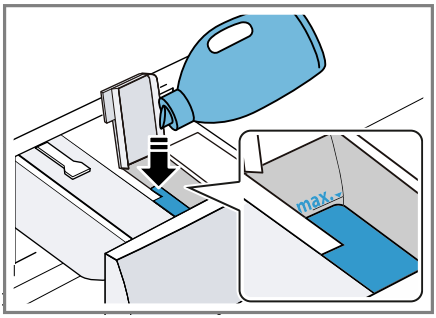
- Csak megfelelő "mosó- és ápolószerrel" → *Oldal 42* töltse fel az adagolótartályt.
- Ha másik folyékony mosószert vagy öblítőt használ, előzőleg ürítse ki és tisztítsa ki az adagolótartályt.
  → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56*
- Ha mindkét adagolótartályt folyékony mosószerrel kívánja használni, állítsa be az "adagolótartály tartalmát" → *Oldal 49*.

Feltétel: A ◊ / ❀ villog.

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Nyissa ki a betöltőfedelet.



3. A ◊ folyékony mosószert és az ❀ öblítőt öntse a megfelelő adagolótartályba.
   → *"Mosószertartó fiók", Oldal 21*



4. Csukja le a betöltőfedelet.

   Megjegyzés: A mosószer rászáradásának vagy kiszáradásának elkerülése érdekében ne hagyja hosszabb ideig nyitva a betöltőfedelet.
5. Tolja be a mosószertartó fiókot.
6. Módosítsa az "alap adagolási mennyiséget" → *Oldal 49*.

www.elektromarkabolt.hu

Az adagolótartály tartalma

Gyárilag az 2 adagolótartály ❀ öblítőhöz van beállítva. Az 2 adagolótartályt ehelyett egy második 💧 folyékony mosószerrel is használhatja.

Megjegyzések

- Ha módosítja az adagolótartály tartalmát, akkor a készülék visszaállítja az adagolótartály alap adagolási mennyiségét.
- Ha mindkét adagolótartályt folyékony mosószerrel használja, akkor ki kell választania egy adagolótartályt, amelyet mosás közben kíván használni.

Az alapbeállításoknál módosíthatja az adagolótartály tartalmát.
→ *"Alapbeállítások módosítása", Oldal 55*

Alap adagolási mennyiség

Módosíthatja a folyékony mosószer és az öblítő előre beállított mennyiségét.
Az alap adagolási mennyiség a mosószer gyártói adataihoz, a vízkeménységhez és a ruhanemű szennyezettségének mértékéhez igazodik. A beállított alap adagolási mennyiséget mindig 4,5 kg standard töltetnek megfelelő adagolási mennyiségként adja meg.
→ *"Mosószer adagolása", Oldal 43*
Az alap adagolási mennyiséget a két adagolótartály számára külön-külön módosíthatja.
→ *"Alapbeállítások módosítása", Oldal 55*

Home Connect

Ez a készülék hálózatba kapcsolható. Kapcsolja össze készülékét egy mobil eszközzel, hogy a funkciókat a Home Connect alkalmazással működtesse, az alapbeállításokat módosítsa vagy az aktuális üzemállapotot figyelemmel kísérje.
A Home Connect szolgáltatások nem minden országban állnak rendelkezésre. A Home Connect funkció rendelkezésre állása attól függ, hogy az Ön országában rendelkezésre állnake a Home Connect szolgáltatások. Ezzel kapcsolatos információkat itt talál: www.home-connect.com.

- → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval", Oldal 50*
- → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül", Oldal 50*

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton. A beállítások elvégzéséhez kövesse a Home Connect alkalmazásban adott utasításokat.

Tippek

- Ehhez tekintse meg a mellékelt Home Connect dokumentációt.
- Vegye figyelembe a Home Connect alkalmazásban megjelenő útmutatásokat is.

Megjegyzések

- Ügyeljen a jelen használati útmutatóban található biztonsági előírásokra, és gondoskodjon arról, hogy ezeket akkor is betartsák, ha Ön a Home Connect alkalmazással működteti a készüléket.
  → *"Biztonság", Oldal 4*
- A készüléken végrehajtott műveletek mindig elsőbbséget élveznek. Ez idő alatt nem lehetséges a Home Connect alkalmazással való működtetés.

www.elektromarkabolt.hu

Home Connect beállítások

Igazítsa hozzá a Home Connect beállításait saját igényeihez.
A Home Connect beállításait készüléke alapbeállításai között találja. A kijelzőn megjelenő beállítások attól függnek, hogy beüzemelték-e a Home Connect funkciót, és hogy a készülék össze van-e kötve az otthoni hálózattal.

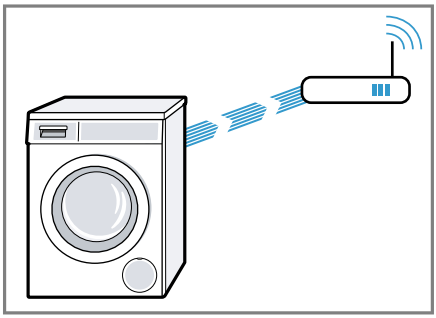
Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval

A router WPS funkciójának használatával csatlakoztassa a készüléket az otthoni hálózathoz.

Feltétel: Ha routere rendelkezik WPS funkcióval, akkor a készüléket automatikusan is összekapcsolhatja az otthoni WLAN hálózattal (Wi-Fi).

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
✔ Most a Home Connect menüben van.
2. Válassza ki a következőt: **csatlakozás**.
3. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.
4. 2 percen belül nyomja meg a router WPS gombját.

   Vegye figyelembe a router dokumentációjában szereplő információkat.
✔ A kijelzőn villog a .
✔ A készülék megpróbál csatlakozni az otthoni WLAN hálózathoz.
✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, és a tartósan világít, akkor a készülék össze van kapcsolva az otthoni hálózattal.



5. "Kapcsolja össze a készüléket a Home Connect alkalmazással."
→ *Oldal 51*

Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül

Ha routere nem rendelkezik WPS-funkciókkal, akkor a készüléket manuálisan kell összekapcsolnia az otthoni WLAN hálózattal (Wi-Fi). A készülék átmenetileg létrehoz egy saját WLAN hálózatot. Összekapcsolhat egy mobileszközt a WLAN hálózattal, és a WLAN hálózat (Wi-Fi) adatait átviheti a készülékére.

Feltétel: A Home Connect alkalmazás meg van nyitva és Ön bejelentkezett.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
✔ Most a Home Connect menüben van.
2. Válassza ki a következőt: **Manuális bejelent.**.
3. Válassza ki a következőt: **csatlakozás**.
4. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.
✔ A kijelzőn villog a .
✔ A készülék létrehoz egy saját WLAN hálózatot HomeConnect hálózati néven (SSID).

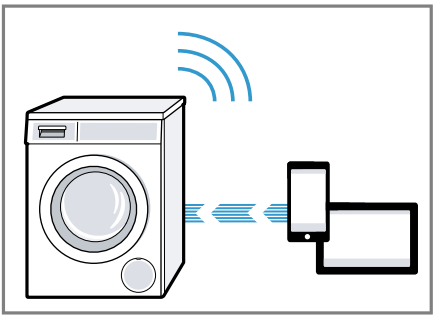
www.elektromarkabolt.hu



5. Keresse meg a mobileszközön a WLAN-beállításokat.

   Kapcsolja össze a mobileszközt a HomeConnect WLAN hálózattal, és adja meg a HomeConnect WLAN jelszót (Key).

✔ Mobileszköze összekapcsolódik a készülékkel. A kapcsolat létrehozása akár 60 másodpercig is eltarthat.



6. Mobileszközén nyissa meg a Home Connect alkalmazást, és kövesse az alkalmazásban megjelenő lépéseket.
7. A Home Connect alkalmazásban adja meg otthoni hálózata nevét (SSID) és jelszavát (Key).
8. Kövesse a Home Connect alkalmazásban megjelenő lépéseket a készülék csatlakoztatásához.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, és a tartósan világít, akkor a készülék össze van kapcsolva az otthoni hálózattal.

9. "Kapcsolja össze a készüléket a Home Connect alkalmazással" → *Oldal 51*.

Készülék összekapcsolása a Home Connect alkalmazással

Feltételek

- A készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN hálózattal (Wi-Fi).
- A Home Connect alkalmazás meg van nyitva és Ön bejelentkezett.

1. Válassza ki a következőt: **App csatlakoztat**.
2. Válassza ki a következőt: **csatlak. az app-hoz**.
3. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.

✔ A készülék összekapcsolódik a Home Connect alkalmazással.

4. Ha a készülék megjelenik a Home Connect alkalmazásban, kövesse a Home Connect alkalmazás utolsó lépéseit.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, akkor a készülék össze van kapcsolva a Home Connect alkalmazással.

Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel

Ha összekapcsolja a készüléket a Smart Energy rendszerrel (energiamenedzser), optimalizálhatja az energiafogyasztást. A készülék akkor in-

www.elektromarkabolt.hu

dul el, ha saját napkollektor-berendezése elegendő energiát biztosít, vagy ha az áramtarifa kedvező.

Feltételek

- A Smart Energy rendszer (energiamenedzser) az EEBus Initiative kommunikációs standardját használja.
- A Smart Energy rendszer (energiamenedzser) útmutatójában olvashatta, hogyan kapcsolódik össze a Smart Energy rendszer (energiamenedzser) a készülékével.

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **Energiaközpont**.
3. Válassza ki a következőt: **tartalom**.
4. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.

✔ A készülék összekapcsolódik a Smart Energy rendszerrel (energiamenedzserrel).

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a , akkor a készülék sikeresen összekapcsolódott az energiamenedzserrel.

5. Ha készülékét a Smart Energy System (energiamenedzser) rendszeren keresztül kívánja elindítani, kapcsolja be a Flexstart funkciót. → *"Flexstart funkció bekapcsolása", Oldal 52*

Flexstart funkció bekapcsolása

Kapcsolja be a Flexstart funkciót, hogy a Smart Energy rendszer (energiamenedzser) elindíthassa készülékét, amennyiben saját napkollektor-berendezése elegendő energiát biztosít, vagy ha az áramtarifa kedvező.

Feltétel: A Smart Energy rendszerrel (energiamenedzserrel) csak akkor tudja elindítani készülékét, ha a készülék és a Smart Energy rendszer (energiamenedzser) össze van kapcsolva.

1. Állítsa be a kívánt programot.
2. A kívánt időtartam beállításához nyomja meg az **Finished in** elemet.
3. Nyomja meg a **Start** / **Reload** elemet.

✔ A kijelzőn megjelenik a következő: **késleltetett indítás**.

4. Nyomja meg a **Remote Start** elemet.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **Flex Start**, a Flexstart be van kapcsolva, és a készülék várja a Smart Energy rendszeren (energiamenedzseren) keresztüli indítást.

✔ Ha a kijelző az **: kész ekkor kb.** értékre vált, akkor a Smart Energy rendszer (energiamenedzser) rögzített egy időpontot, amikor a készülék elindul.

✔ Ha a Smart Energy rendszer (energiamenedzser) nem indítja el a készüléket a beállított időn belül, akkor a készülék önállóan elindítja a programot a beállított időtartam lejárta előtt. A program véget ér az időtartam lefutásával.

Utalás

Biztonsági okokból a Flex Start a következő körülmények esetén kikapcsol:

- Nyomja meg a **Start** / **Reload** elemet.
- Nyissa ki az ajtót.
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Áramkimaradás.

A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken

Megjegyzés: Ha bekapcsolja a Wi-Fit, az energiafogyasztás nő a fogyasztási értékek táblázatában megadott értékekhez képest.

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.

www.elektromarkabolt.hu

2. Válassza ki a következőt: **Wi-Fi be/ki**.
3. Válassza ki a következőt: **be**.
✔ A Wi-Fi bekapcsol.

Megjegyzés: Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a készülék nem kapcsol ki automatikusan.

A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **Wi-Fi be/ki**.
3. Válassza ki a következőt: **ki**.
✔ A Wi-Fi ki van kapcsolva

Megjegyzés: Ha a Wi-Fit kikapcsolta és a készülék előzőleg össze volt kapcsolva az otthoni hálózattal, a kapcsolat a Wi-Fi bekapcsolásakor automatikusan újra létrejön.

Szoftverfrissítés

Feltétel: A kijelzőn megjelenik a következő: **Új szoftververzió elérhető. Szeretné a szoftvert most frissíteni? Ez több percet igénybe vehet.**.

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **szoftverfrissítés**.
3. Válassza ki a következőt: **telepítés most**.
✔ A szoftverfrissítés elindul.

Megjegyzés: A szoftverfrissítés több percig is eltarthat. A szoftverfrissítés közben ne kapcsolja ki a készüléket.

A készülék hálózati beállításainak visszaállítása

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **hálózati beállítás**.
3. Válassza ki a következőt: **visszaállítás**.
✔ A hálózati beállítások visszaállítása megtörtént.

Tipp: Ha a Home Connect alkalmazáson keresztül szeretné működtetni készülékét, ismét össze kell kapcsolnia az otthoni hálózattal és a Home Connect alkalmazással.

Távdiagnosztika

A vevőszolgálat a távdiagnosztika segítségével hozzáférhet a készülékhez, amennyiben Ön erre irányuló kérésel fordul a vevőszolgálathoz, a készülék csatlakozott a Home Connect szerverhez, valamint a távdiagnosztika az adott országban rendelkezésre áll.

Tipp: További információt, illetve útmutatást a távdiagnosztika elérhetőségével kapcsolatban a weboldal Segítségnyújtás és támogatás részén talál: www.home-connect.com

Adatvédelem

Vegye figyelembe az adatvédelmi útmutatásokat.
Amikor először csatlakoztatja készülékét egy internethez kapcsolódó otthoni hálózathoz, akkor készüléke a következő adatkategóriákat továbbítja a Home Connect szervernek (első regisztráció):

- Egyértelmű készülékazonosító (részei: készülékkulcsok, valamint a beépített Wi-Fi kommunikációs modul MAC-címe).

www.elektromarkabolt.hu

- A Wi-Fi kommunikációs modul biztonsági tanúsítványa (a kapcsolat informatikai biztonságáért).
- Otthoni készülékének aktuális szoftver- és hardververziója.
- Egy esetleges korábbi, gyári beállításokra való visszaállítás állapota.

Az első regisztráció előkészíti a Home Connect funkciók használatát, és csak abban az időpontban van rá szükség, amikor először kívánja használni a Home Connect funkciókat.

Megjegyzés: Vegye figyelembe, hogy a Home Connect funkciók csak a Home Connect alkalmazáshoz kapcsolódva használhatók. Az adatvédelemre vonatkozó információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

Megfelelőségi nyilatkozat

A(z) Robert Bosch Hausgeräte GmbH ezennel kijelenti, hogy a Home Connect funkcióval ellátott készülék a(z) 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és a további vonatkozó rendelkezéseknek megfelel.
A részletes RED megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.bosch-home.com webhelyen, készüléke termékoldalán a kiegészítő dokumentumok között.

CE

2,4 GHz sáv: 100 mW max.
5 GHz sáv: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	HU	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.

Alapbeállítások

Készülékét beállíthatja a saját igényei szerint.

Az alapbeállítások áttekintése

Itt láthatja a készülék alapbeállításainak áttekintését.

Alapbeállítás	Leírás
jelzés	A hangjelzés hangerejének beállítása a program befejeződése után.
nyomóg.-hange.	A hangjelzés hangerejének beállítása a gombok működtetésekor.
autom.kikapcsolás	A készülék automatikus kikapcsolása, vagy az időtartam beállítása, amely után a készülék automatikusan kikapcsol. → *"Energia és erőforrások megtakarítása", Oldal 12* **Megjegyzés:** Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a készülék nem kapcsol ki automatikusan.
Dobtisztítási info	A dobtisztítási emlékeztető be- vagy kikapcsolása.
nyelv	Állítsa be a nyelvet.

www.elektromarkabolt.hu

Alapbeállítás	Leírás
2 tartalom	Állapítsa meg a tartály tartalmát. → *"Az adagolótartály tartalma", Oldal 49*
1 alap	Állítsa be az alap adagolási mennyiséget. → *"Mosószer adagolása", Oldal 43*
2 alap	Állítsa be az alap adagolási mennyiséget. → *"Mosószer adagolása", Oldal 43*
Auto bejelent.	"Csatlakoztassa a készüléket az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkcióval" → *Oldal 50*
Manuális bejelent.	"Csatlakoztassa a készüléket az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül." → *Oldal 50*
App csatlakoztat	"Kapcsolja össze a készüléket a Home Connect alkalmazással" → *Oldal 51*.
Wi-Fi be/ki	Kapcsolja be vagy ki a Wi-Fit. → *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 52* → *"A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken", Oldal 53*
szoftverfrissítés	"Telepítse a szoftverfrissítést." → *Oldal 53*
hálózati beállítás	"Állítsa vissza a hálózati beállításokat." → *Oldal 53*
Energia-központ	"Kapcsolja össze a készüléket az energiamenedzserrel." → *Oldal 51*

Alapbeállítások módosítása

1. Az alapbeállításokat tartalmazó almenü megnyitásához tartsa lenyomva mindkét **Basic Settings 3 sec.**gombot kb. 3 másodpercig.
2. Válassza ki a kívánt alapbeállítást. → *"Az alapbeállítások áttekintése", Oldal 54*
3. Módosítsa az alapbeállítást.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Basic Settings 3 sec.** gombot.

Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

Tippek a készülék ápolásához

A készülék funkcióinak tartós megőrzéséhez vegye figyelembe a készülék ápolására vonatkozó tippeket.

A készülék burkolatát és a kezelőpanelt csak vízzel és puha, nedves kendővel törölje le.	A készülék alkatrészei tiszták és higiénikusak maradnak.
Azonnal távolítson el minden mosószer- és permetmaradványt.	A friss lerakódások könnyebben távolíthatók el maradéktalanul.
Használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját és a mosószertartó fiókot.	A maradék víz így kiszáradhat, csökkentve a szagképződést a készülékben.

www.elektromarkabolt.hu

Dobtisztítás

Tisztítsa meg a dobot, ha gyakran mos 40°C-on vagy alacsony hőfokon, illetve ha hosszabb ideig nem használta a készüléket.

⚠ VIGYÁZAT
Sérülésveszély!
A tartósan alacsony hőfokon végzett mosás és a gép szellőztetésének hiánya károsíthatja a dobot és annak sérülését okozhatja.

- ▸ Rendszeresen használjon dobtisztító programot vagy mosson legalább 60°C-on.
- ▸ Minden használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját, húzza ki a mosószeradagoló fiókot és hagyja megszáradni.
- ▸ Futtassa le a **Dobtisztítás** programot ruhanemű nélkül.

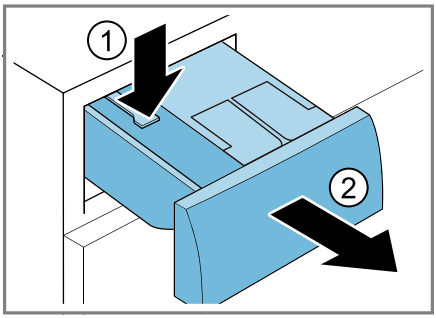
  Ehhez általános mosóport használjon.

A mosószertartó fiók tisztítása

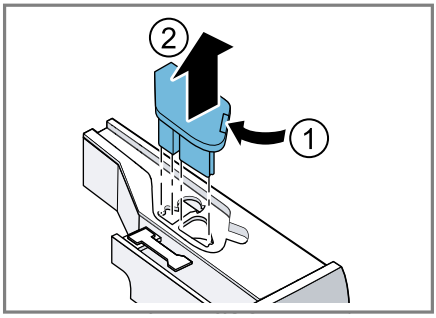
Ha másik mosószerre vált, vagy ha a mosószertartó fiók szennyezett, tisztítsa meg a mosószertartó fiókot és az intelligens adagolórendszer szivattyúegységét.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

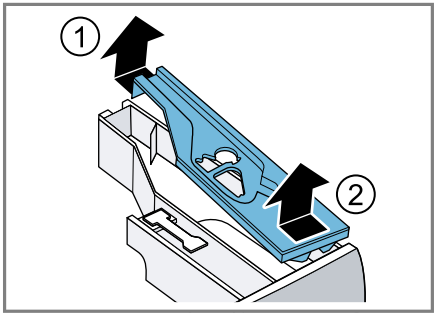
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
3. Nyomja le a betétet, és vegye ki a mosószertartó fiókot.



4. Vegye ki a szivattyúegységet.

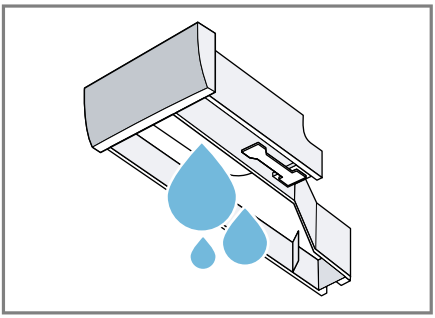


5. Pattintsa ki a mosószertartó fiók fedelét, és vegye le.



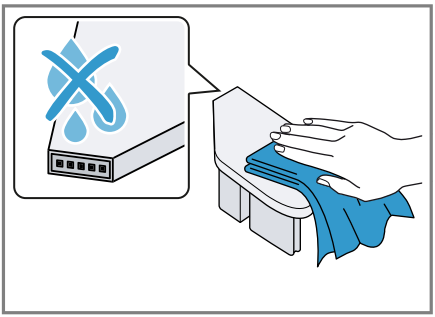
6. Ürítse ki a mosószertartó fiókot.

www.elektromarkabolt.hu

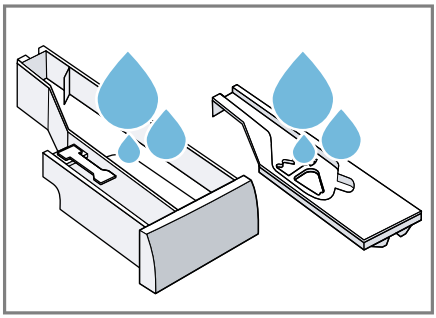


7. **FIGYELEM** A szivattyúegység elektromos alkatrészeket tartalmaz.
- ► A szivattyúegységet nem szabad mosogatógépben tisztítani vagy vízbe meríteni.
- ► A hátoldalon lévő elektromos csatlakozót védje a nedvességtől, illetve a mosószer- és öblítőmaradványoktól.

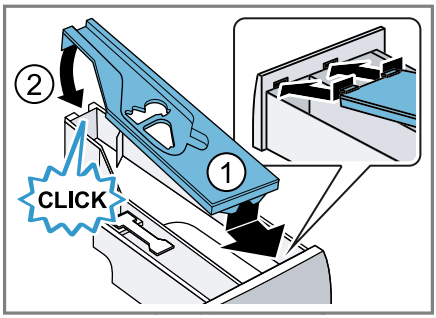
  A szivattyúegységet nedves kendővel tisztítsa.

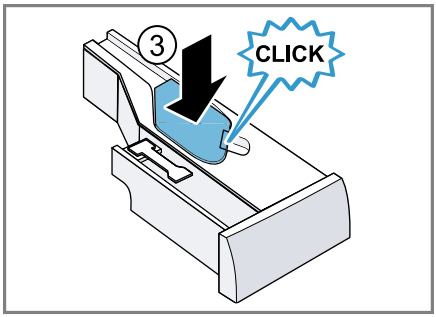


8. A mosószertartó fiókot és a fedelet puha, nedves kendővel vagy zuhanyfejjel tisztítsa.



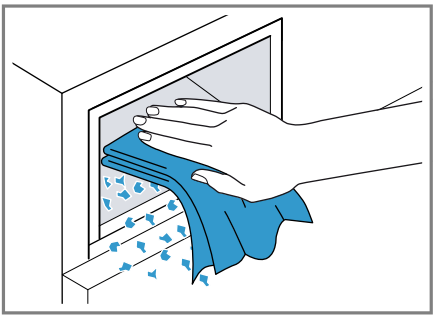
9. Szárítsa meg és helyezze vissza a mosószertartó fiókot, a fedelet és a szivattyúegységet.





10. A mosószertartó fiók burkolatát tisztítsa meg a készülékben.

www.elektromarkabolt.hu



11. Tolja be a mosószertartó fiókot.

Vízkőmentesítés

Ha megfelelően adagolja a mosószert, akkor nincs szükség a készülék vízkőmentesítésére. Ha mégis szeretne vízkőmentesítőt használni, vegye figyelembe a gyártó használati útmutatóját.

FIGYELEM
Ha nem megfelelő, pl. kávéfőzőkhöz való vízkőmentesítőt használ, az károsíthatja a készüléket.

- A készülékhez csak olyan vízkőmentesítőt használjon, amelyet a gyártó internetes oldalán vagy ügyfélszolgálatán keresztül beszerezhet.

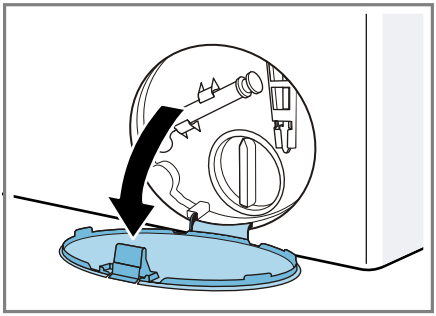
A mosóvízszivattyú tisztítása

Zavar, pl. dugulás vagy kattogó zaj esetén tisztítsa meg a mosóvízszivattyút.

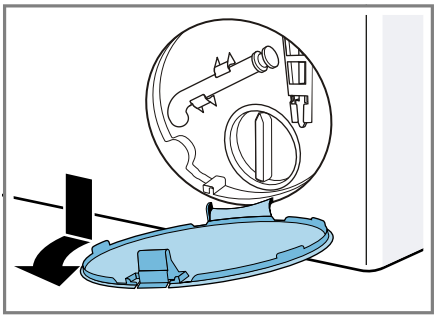
A mosóvízszivattyú ürítése

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

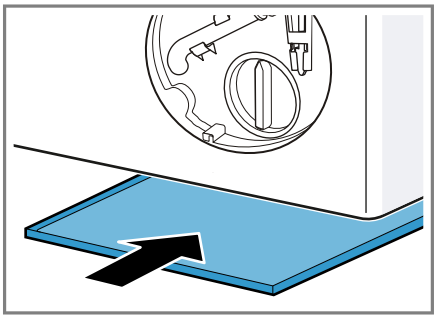
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.
4. Nyissa ki a szervizfedelet.



5. Vegye le a szervizfedelet.

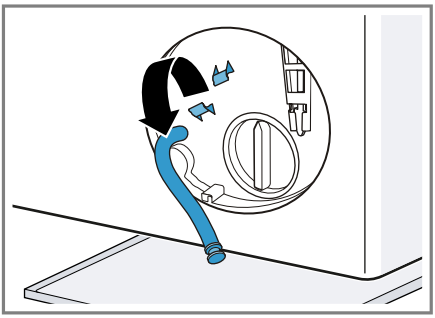


6. Helyezzen egy edényt a nyílás alá.



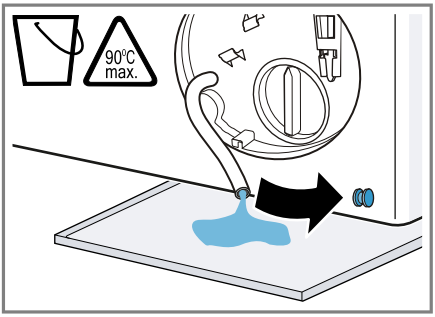
7. Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból.

www.elektromarkabolt.hu

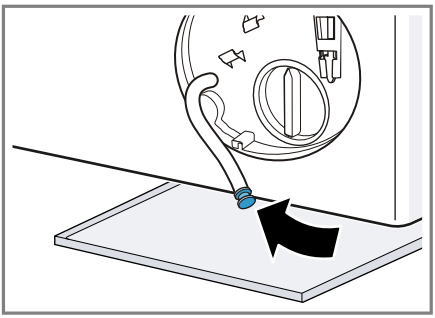


8. ⚠ **VIGYÁZAT - Forrázásveszély!** Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.
   ▶ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

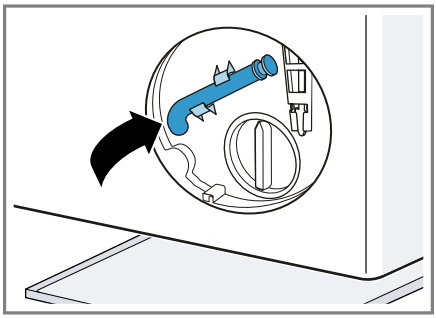
   Vegye le a zárókupakot, hogy a mosóvíz az edénybe folyjon.



9. Helyezze vissza a zárókupakot.



10. A vízleeresztő tömlőt tegye be a tartóba.

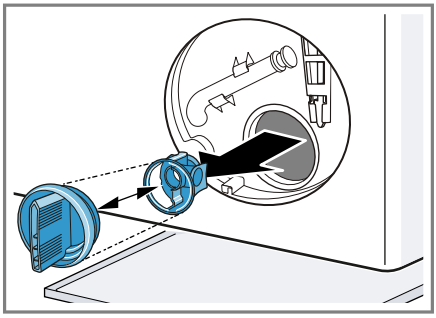


A mosóvízszivattyú tisztítása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

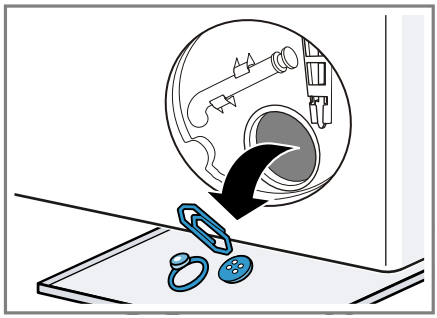
Feltétel: "A mosóvízszivattyú üres." → *Oldal 58*

1. Mivel még lehet maradék víz a mosóvízszivattyúban, óvatosan csavarja le a szivattyúfedelet.
   – Durva szennyeződések következtében a szűrőbetét beszorulhat a szivattyúházba. Lazítsa fel a szennyeződéseket és vegye ki a szűrőbetétet.



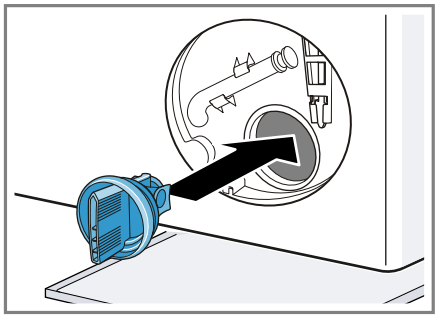
2. Tisztítsa meg a belső teret, a szivattyúfedél menetét és a szivattyúházat.

www.elektromarkabolt.hu

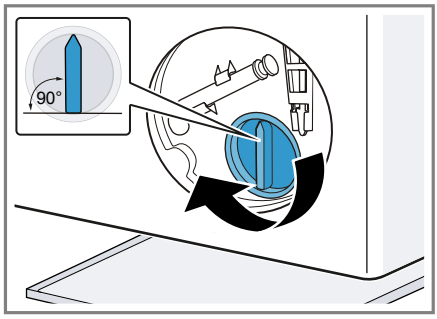


A szivattyúfedél két részből áll, amelyeket a tisztításhoz szét lehet szerelni.

3. Ellenőrizze, hogy a mosóvízszivattyú lapátkereke forog-e.
4. Helyezze be a szivattyúfedelet.
   – Ellenőrizze, hogy a szivattyúfedél alkatrészei megfelelően vannak-e felszerelve.

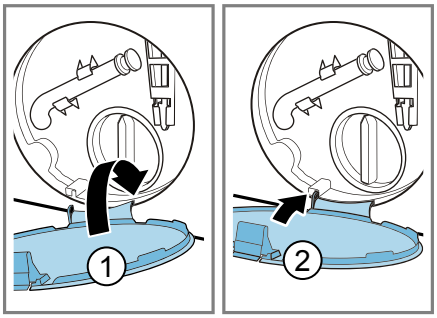


5. Csavarja be a szivattyúfedelet.



A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia.

6. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelet.



7. Csukja be a szervizfedelet.

A következő mosás előtt

A mosóvízszivattyú ürítése utáni mosásnál úgy akadályozhatja meg, hogy a mosószer használatlanul a lefolyóba áramoljon, ha elindítja a **Szivattyúzás** programot.

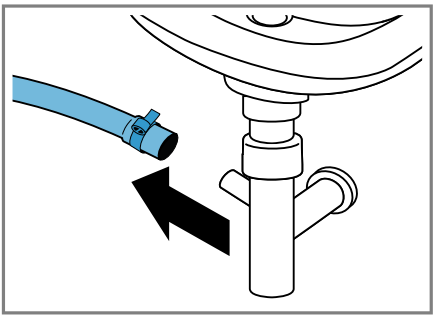
1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Töltsön egy liter csapvizet a kézi adagolásra szolgáló kamrába.
5. Indítsa el a **Szivattyúzás** programot.

Vízelvezető tömlő tisztítása a szifonnál

Ha a vízelvezető tömlő eldugult a szifonnál, vagy nem sikerül a mosóvíz kiszivattyúzása, akkor tisztítsa meg ezt a részt.

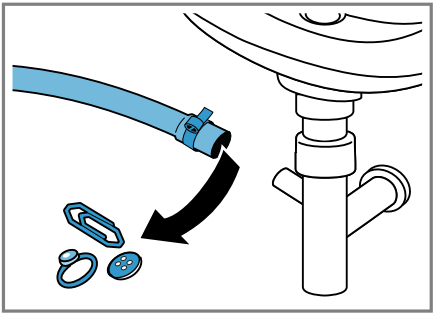
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.
3. Lazítsa meg a tömlőbilincset, és óvatosan húzza le a vízelvezető tömlőt.

www.elektromarkabolt.hu

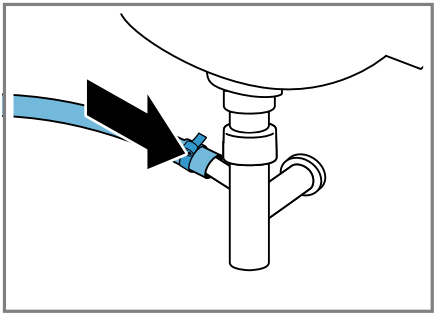


Maradék víz folyhat ki.

4. Tisztítsa meg a vízelvezető tömlőt és a szifon csonkját.



5. Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt, és a csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilinccsel.



A vízbevezetésnél lévő szűrő megtisztítása

Dugulás vagy alacsony víznyomás esetén tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt.

Vízbevezető tömlő ürítése

A szűrő megtisztításához először ürítse ki a vízbevezető tömlőt.

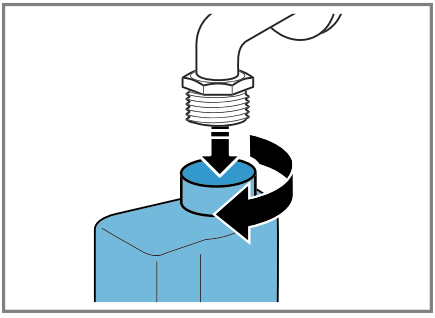
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Állítsa be a **Pamut** programot.
3. Indítsa el és kb. 70 másodpercig futtassa a programot.
4. Kapcsolja ki a készüléket.
5. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.

A vízcsapnál lévő szűrő tisztítása

Megjegyzés: Vegye figyelembe a "Biztonság" → *Oldal 4* és az "Anyagi károk elkerülése" → *Oldal 11* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

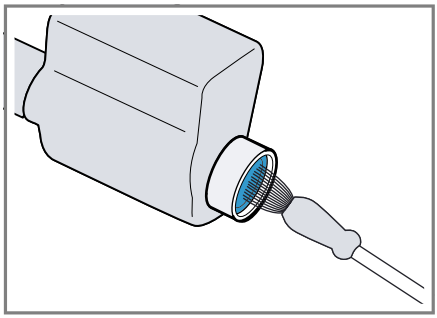
Feltétel: A vízbevezető tömlő üres.

1. A vízbevezető tömlőt válassza le a vízcsapról.

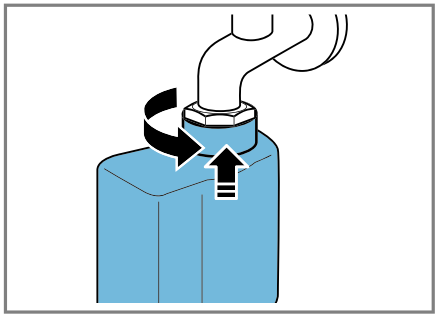


2. Egy kis kefével tisztítsa meg a szűrőt.

www.elektromarkabolt.hu



3. Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt és ellenőrizze a tömítettségét.



www.elektromarkabolt.hu

Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Áramütésveszély!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Hibakód/hibakijelzés/jel

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
A kijelző elsötétül és az **Start / Reload** ▷II villog.	Az Energiatakarékos üzemmód aktív.	▸ Nyomjon meg egy tetszőleges gombot. ✔ A kijelző újra világít.
"E:30 / -80"	A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult.	▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt.
	A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő megtört vagy beszorult.	▸ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
	A mosóvízszivattyú eldugult.	▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 58*
	A vízelvezető tömlőt túl magasan csatlakoztatták.	▸ A vízelvezető tömlőt maximum 1 méter magasan szerelje fel. → *"Műszaki adatok", Oldal 78*
	A szivattyúfedél nincs megfelelően összeállítva.	▸ Állítsa össze megfelelően a szivattyúfedelet.
"E:36 / -25 / -26"	A mosóvízszivattyú eldugult.	▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 58*

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
ii-DOS mosósz.hibàs / i-DOS mosósz.kikap	Az intelligens adagolórendszer szivattyúja elakadt.	1. Kapcsolja ki a készüléket. 2. Tisztítsa meg a szivattyúegységet. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* 3. Ha a kijelzés újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 75* **Megjegyzés:** Elindíthatja a mosási programot, ha az intelligens adagolórendszert kikapcsolja és manuálisan adagolja a mosószert. → *"Gombok", Oldal 26*
"E:60 / -2B"	A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.	▶ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban. **Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.
"E:10 / -10"	A vízbevezetésnél lévő szűrő eldugult.	▶ "Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt" → *Oldal 61*.
	Zárva van a vízcsap.	▶ Nyissa ki a vízcsapot.
	A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult.	▶ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
"E:35 / -10"	Víz van az alsó tálcában.	▶ Zárja el a vízcsapot. ▶ Hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 75*
	A készülék tömítése nem megfelelő.	▶ Zárja el a vízcsapot. ▶ Hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 75*
Minden más hibakód.	Működési zavar	▶ Hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 75*
mosóvíz hűtése	A vízelvezető vezetékek kímélésére a forró mosóvíz leszivattyúzás előtt lehűtésre kerül.	▶ Várjon, amíg a mosóvíz lehűl.

www.elektromarkabolt.hu

Működési zavarok

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
A készülék nem működik.	A hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugója nincs bedugva.	▶ Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra.
	A biztosító meghibásodott.	▶ Ellenőrizze a biztosítót a biztosítódobozban.
	Az áramellátás kimaradt.	▶ Ellenőrizze, hogy a helyiség világítása vagy a helyiségben lévő más készülékek működnek-e.
A program nem indul el.	Nem nyomta meg a **Start / Reload** ▷II gombot.	▶ Nyomja meg a következőt: **Start / Reload** ▷II.
	Az ajtó nincs teljesen becsukva.	1. Csukja be az ajtót. 2. A program indításához nyomja meg a **Start / Reload** ▷II gombot.
	A gyerekzár be van kapcsolva.	▶ → *"Gyerekzár kikapcsolása", Oldal 47*
	Finished in ◷ be van kapcsolva.	▶ Ellenőrizze, hogy a **Finished in** ◷ be van-e kapcsolva. → *"Gombok", Oldal 26*
	A mosnivalót odacsukta az ajtóval.	1. Nyissa ki újra az ajtót. 2. Távolítsa el a becsípődött mosnivalót. 3. Csukja be az ajtót. 4. A program indításához nyomja meg a **Start / Reload** ▷II gombot.
	A mosószertartó fiók nincs ütközésig betolva.	▶ Tolja be a mosószertartó fiókot ütközésig.
	Az intelligens adagolórendszer szivattyúja elakadt.	1. Kapcsolja ki a készüléket. 2. Tisztítsa meg a szivattyúegységet. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* 3. Ha a kijelzés újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 75* **Megjegyzés:** Elindíthatja a mosási programot, ha az intelligens adagolórendszert kikapcsolja és manuálisan adagolja a mosószert. → *"Gombok", Oldal 26*

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Az ajtó nem nyílik ki.	**öbl.stop** be van kapcsolva.	▸ Folytassa a programot a **Centrifugálás** vagy **Szivattyúzás** kiválasztásával és a **Start / Reload** megnyomásával. → *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 46*
	A hőmérséklet túl magas.	▸ Várjon, amíg lecsökken a hőmérséklet. ▸ → *"Program megszakítása", Oldal 46*
	A vízszint túl magas.	▸ Indítsa el a **Szivattyúzás** programot.
	Áramkimaradás.	▸ Nyissa ki az ajtót a vészkioldóval. → *"Vészkioldó", Oldal 73*
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult.	▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt.
	A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő megtört vagy beszorult.	▸ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
	A mosóvízszivattyú eldugult.	▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 58*
	öbl.stop be van kapcsolva.	▸ Folytassa a programot a **Centrifugálás** vagy **Szivattyúzás** kiválasztásával és a **Start / Reload** megnyomásával. → *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 46*
	A vízelvezető tömlőt túl magasan csatlakoztatták.	▸ A vízelvezető tömlőt maximum 1 méter magasan szerelje fel. → *"Műszaki adatok", Oldal 78*
	A szivattyúfedél nincs megfelelően összeállítva.	▸ Állítsa össze megfelelően a szivattyúfedelet.
	A szivattyúfedél nincs megfelelően összeállítva.	▸ Állítsa össze megfelelően a szivattyúfedelet.
Nem folyik be víz. A gép nem öblíti be a mosószert.	Nem nyomta meg a **Start / Reload** gombot.	▸ Nyomja meg a következőt: **Start / Reload**.
	A vízbevezetésnél lévő szűrő eldugult.	▸ "Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt" → *Oldal 61*.
	Zárva van a vízcsap.	▸ Nyissa ki a vízcsapot.

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Nem folyik be víz. A gép nem öblíti be a mosószert.	A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult.	▶ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
Többszöri rövid centrifugálás.	A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló. **Megjegyzés:** Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.
A programidő megváltozik a mosási folyamat alatt.	A program lefolyását elektronikusan optimalizálja a készülék. Ilyenkor megváltozhat a programidő.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
	A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló. **Megjegyzés:** Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.
	A habképződést ellenőrző rendszer nagy habképződés esetén bekapcsol még egy öblítést.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
Nem látható víz a dobban.	A víz a látható tartomány alatt van.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
A dob ránt a program indítása után.	Az ok egy belső motorteszt.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
A készülék rezeg és mozog centrifugálás közben.	A készülék nincs megfelelően beállítva.	▶ A készülék beállítása
	A készülék lábai nincsenek rögzítve.	▶ Rögzítse a készülék lábait. A készülék beállítása
	Nem távolította el a szállítási biztosítókat.	▶ Szállítási biztosítók eltávolítása
A dob forog, nem folyik be víz.	A töltetfelismerés aktív.	▶ Nem hiba, nincs tennivaló. **Megjegyzés:** A töltetfelismerés akár 2 percig is eltarthat.

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Erős habképződés.	Túl sok mosószert adagolt.	▶ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az "alap adagolási mennyiséget" → *Oldal 49*. ▶ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét.
i-DOS nem működtethető.	Az intelligens adagolás ennél a programnál nem alkalmazható.	▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
	A program ebben a szakaszában nem alkalmazható az intelligens adagolás.	Nem lehetséges az elhárítás.

Zajok

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Zúgó, sziszegő hang.	Nyomás alatt víz áramlik be a mosószertartó fiókba.	▶ Nem hiba - normális üzemzaj.
Hosszú surrogó hang a mosás vagy az öblítés kezdete előtt.	Az intelligens mosószeradagolás adagolja a mosószert vagy ápolószert.	▶ Nem hiba - normális üzemzaj.
Rövid surrogó hang a készülék bekapcsolása után.	Az intelligens mosószeradagolás működési tesztet hajt végre.	▶ Nem hiba - normális üzemzaj.
Hangos zajok centrifugálás közben.	A készülék nincs megfelelően beállítva.	▶ A készülék beállítása
	A készülék lábai nincsenek rögzítve.	▶ Rögzítse a készülék lábait. A készülék beállítása
	Nem távolította el a szállítási biztosítókat.	▶ Szállítási biztosítók eltávolítása
Zörgés, csörömpölés a mosóvízszivattyúban.	Idegen test került a mosóvízszivattyúba.	▶ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 58*
Szörcsögő, ritmikus szívó hang.	A mosóvízszivattyú aktív, szivattyúzza a mosóvizet.	▶ Nem hiba - normális üzemzaj.

www.elektromarkabolt.hu

Eredménnyel kapcsolatos probléma

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Gyűrődések.	A centrifuga-fordulatszám túl magas.	▶ A következő mosásnál állítson be alacsonyabb centrifuga-fordulatszámot.
	A betöltött mennyiség túl nagy.	▶ A következő mosásnál csökkentse a betöltött mennyiséget.
	Nem a textiltípusnak megfelelő programot választott.	▶ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot. → *"Programok", Oldal 29*
A centrifugálás eredménye nem kielégítő. A ruhaneműtúl nyirkos / túl nedves.	Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be.	▶ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot. ▶ Indítsa el az **Centrifugálás** programot.
	vasaláskönny. be van kapcsolva.	▶ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot. → *"Programok", Oldal 29*
	A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.	▶ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban. **Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez. ▶ Indítsa el az **Centrifugálás** programot.
Mosószermaradványok a nedves ruhaneműn.	A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.	▶ Indítsa el az **Öblítés** programot.
	Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.	1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → *"Mosó- és ápolószer", Oldal 42* 2. Ürítse ki az adagolótartályt. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* 3. Tisztítsa meg az adagolótartályt. 4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → *"Adagolótartály feltöltése", Oldal 48*

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Mosószermaradványok a nedves ruhaneműn.	Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.	▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az "alap adagolási mennyiséget" → *Oldal 49*.
Mosószermaradványok a száraz ruhaneműn.	A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.	▶ A mosás és szárítás után kefélje ki a ruhaneműt.
	Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.	**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → *"Mosó- és ápolószer", Oldal 42* **2.** Ürítse ki az adagolótartályt. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* **3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt. **4.** Töltse fel újra az adagolótartályt. → *"Adagolótartály feltöltése", Oldal 48*
	Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.	▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az "alap adagolási mennyiséget" → *Oldal 49*.
Nem megfelelő tisztítóhatás.	Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.	▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, állítsa be megfelelően az "alap adagolási mennyiséget" → *Oldal 49*.
	A mosószer vagy öblítő besűrűsödött az intelligens mosószeradagolás adagolótartályaiban.	**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → *"Mosó- és ápolószer", Oldal 42* **2.** Ürítse ki az adagolótartályt. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* **3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt. **4.** Töltse fel újra az adagolótartályt. → *"Adagolótartály feltöltése", Oldal 48*
	Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.	**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → *"Mosó- és ápolószer", Oldal 42* **2.** Ürítse ki az adagolótartályt. → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 56* **3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt.

www.elektromarkabolt.hu

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
Nem megfelelő tisztítóhatás.		4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → *"Adagolótartály feltöltése", Oldal 48*

Home Connecttel kapcsolatos probléma

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
A Home Connect nem működik megfelelően.	Különböző okok lehetségesek.	▶ Keresse fel a www.home-connect.com webhelyet.
Nincs kapcsolat az otthoni hálózattal.	A Wi-Fi ki van kapcsolva.	▶ → *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 52*
	A Wi-Fi be van kapcsolva, de nem sikerült csatlakozni az otthoni hálózathoz.	1. Bizonyosodjon meg arról, hogy az otthoni hálózat elérhető. 2. Csatlakoztassa újra a készüléket az otthoni hálózathoz. → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval", Oldal 50* → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül", Oldal 50*

Tömítetlenség

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
A vízbevezető tömlőnél kifolyik a víz.	A vízbevezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva/rögzítve.	1. Csatlakoztassa megfelelően a vízbevezető tömlőt. A vízbevezető tömlő csatlakoztatása 2. Húzza meg a csavarozást.
A vízelvezető tömlőnél kifolyik a víz.	A vízelvezető tömlő sérült.	▶ Cserélje ki a sérült vízelvezető tömlőt.
	A vízelvezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva.	▶ Csatlakoztassa megfelelően a vízelvezető tömlőt. A vízelvezetés csatlakoztatási módjai

www.elektromarkabolt.hu

Szagok

Hibajelenség	Ok	Problémamegoldás
A készülékben szagok képződnek.	A nedvesség és a mosószermaradványok kedveznek a baktériumok elszaporodásának.	▶ → *"Dobtisztítás", Oldal 56* ▶ Ha nem használja a készüléket, hagyja nyitva az ajtót és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

www.elektromarkabolt.hu

Vészkioldó

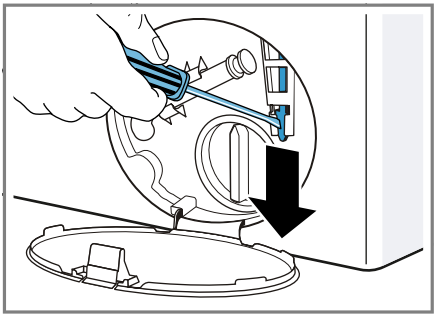
A ruhaneműt kivételéhez – például áramkimaradás esetén – az ajtó reteszelése manuálisan is oldható.

Ajtóreteszelés oldása

Feltétel: "A mosóvízszivattyú üres." → *Oldal 58*

1. **FIGYELEM** A kifolyó víz anyagi károkat okozhat.
   ▸ Ne nyissa ki az ajtót, amíg vizet lát az üvegen.

   A vészkioldót egy szerszámmal húzza lefelé, és engedje el.



✔ Az ajtózár kioldott.

2. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelet.
3. Csukja be a szervizfedelet.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Itt megtudhatja, hogyan készítse elő készülékét a szállításra és a tárolásra. Ezenkívül megtudhatja, hogyan ártalmatlanítsa régi készülékét.

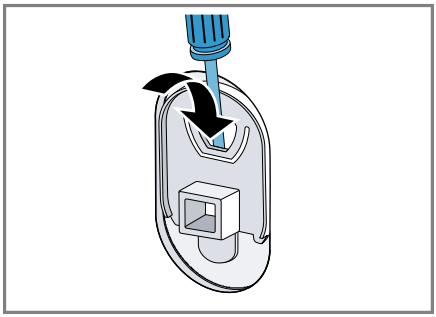
Készülék leszerelése

1. Zárja el a vízcsapot.
2. A
   → *"Vízbevezető tömlő ürítése", Oldal 61*.
3. Kapcsolja ki a készüléket.
4. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját.
5. Engedje le a maradék mosóvizet.
   → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 58*
6. Szerelje le a tömlőket.
7. Ürítse ki az adagolótartályokat.

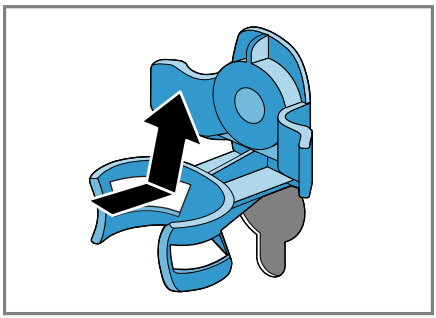
Szállítási biztosítók behelyezése

A károk elkerülése érdekében gondoskodjon a készülék biztonságos szállításáról a szállítási biztosítókkal.

1. Vegye le a négy védőkupakot.
   – Szükség esetén használjon csavarhúzót a védőkupakok eltávolításához.

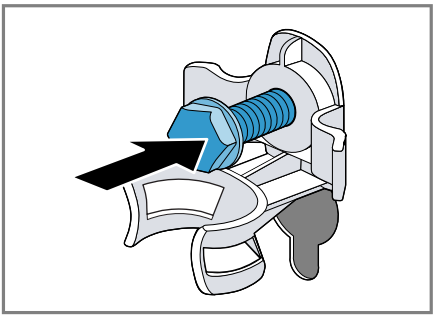


   Őrizze meg a védőkupakokat.
2. Helyezze be a négy hüvelyt.

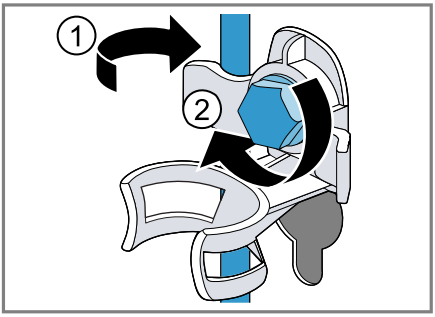


www.elektromarkabolt.hu

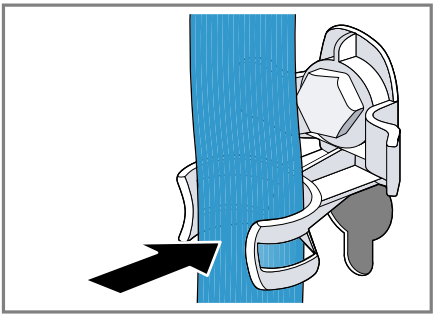
3. Helyezze be mind a négy szállítási biztosító csavarját, és kissé húzza meg.



4. A hálózati csatlakozóvezetéket helyezze be a tartóba ①, és a szállítási biztosítók négy csavarját húzza meg 13-as csavarkulccsal ②.



5. Helyezze be a tömlőt a tartóba.



A készülék ismételt üzembe helyezése

1. Távolítsa el a szállítási biztosítókat.
2. Töltsön kb. 1 liter vizet a kézi adagolásra szolgáló kamrába.
3. Indítsa el a **Szivattyúzás** programot.

✔ A mosószer következő alkalommal már nem folyik használatlanul a lefolyóba.

A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Egészségkárosodás veszélye!
A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe, és veszélyeztethetik az életüket.

- ▸ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▸ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetéket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.

www.elektromarkabolt.hu



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Vevőszolgálat

Ha a használattal kapcsolatban bármilyen kérdése van, ha nem tudja önállóan elhárítani a zavart a készüléken, vagy ha a készüléket meg kell javítani, forduljon vevőszolgálatunkhoz.
Számos problémát saját maga is megoldhat a jelen útmutatóban vagy a weboldalunkon található zavarelhárítási információk segítségével.
Amennyiben ez nem sikerül, forduljon vevőszolgálatunkhoz.
Mi mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, és megpróbáljuk elkerülni a vevőszolgálati technikusok felesleges kiszállását.
Gondoskodunk arról, hogy készülékét szakképzett vevőszolgálati munkatársaink eredeti pótalkatrészekkel megjavítsák garanciális esetben és a gyártói garancia lejárta után.
Biztonsági okokból a készüléket csak szakképzett személyek javíthatják. A garanciaigény megszűnik, ha a javítást vagy beavatkozást olyan személy végzi, akinek nincs erre tőlünk felhatalmazása, vagy ha a készülékeinket olyan pótalkatrészekkel, kiegészítőkkel vagy tartozékokkal látják el, amelyek nem eredeti alkatrészek, és ezáltal meghibásodik a készülék.
A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótalkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 10 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).
A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD)

A termékszámot (E-Nr.) és a gyártási számot (FD) a készülék típustábláján találja.
A típustábla modelltől függően a következő helyen található:

- az ajtó belső oldalán.
- a szervizfedél belső oldalán.
- a készülék hátoldalán.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

AQUA-STOP garancia

Az eladóval szemben vállalt, az adásvételi szerződésből fakadó garanciális igények kiegészítéseképpen és gyártói garanciánk kiegészítéseként az alábbi feltételekkel teljesítjük a kártérítést.

- Ha Aqua-Stop rendszerünk hibája miatt vízkár keletkezett, akkor megtérítjük a magánfelhasználók kárát.

www.elektromarkabolt.hu

A vízellátás biztonságának garantálása érdekében a készüléket be kell kötni a villamos hálózatba.

- A felelősségi garancia a készülék teljes élettartama alatt fennáll.
- A garanciaigény feltétele, hogy az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készüléket útmutatónknak megfelelően szakszerűen állítsák fel és csatlakoztassák; ez vonatkozik a szakszerűen felszerelt Aqua-Stop meghosszabbításra (eredeti tartozék) is. Garanciánk nem terjed ki a vízcsapon lévő Aqua-Stop csatlakozó előtti hibás vezetékekre vagy szerelvényekre.
- Az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készülékeket alapvetően nem kell üzem közben felügyelnie, ill. utána a vízcsap elzárásával biztosítania. A vízcsapot csak akkor kell elzárni, ha hosszabb időn át, pl. többhetes szabadság alatt, nem tartózkodik a lakásában.

www.elektromarkabolt.hu

Fogyasztási értékek

A következő információk megadása az EU környezettudatos tervezést szabályozó rendelete alapján történik. Más programok, mint az **eco 40-60** által megadott értékek csak referenciaértékek, meghatározásuk az érvényes EN60456 szabvány szerint történik. Az automatikus adagolófunkciót e célból kikapcsoltuk. Megjegyzés az összehasonlító vizsgálathoz: kapcsolja ki az automatikus adagoló funkciót, kivéve, ha ezt a funkciót kívánja tesztelni.

Program	Betölthető ruhamennyiség (kg)	Programidő (h:min)[1]	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)[1]	Vízfogyasztás (l/ciklus)[1]	Maximális hőmérséklet (°C) 5 min[1]	Centrifuga-fordulatszám (ford./perc)[1]	Maradék nedvesség (%)[1]
eco 40-60[2]	10,0	3:55	1,200	70,0	40	1600	44
eco 40-60[2]	5,0	2:55	0,650	48,0	33	1600	44
eco 40-60[2]	2,5	2:45	0,330	36,0	25	1600	44
Pamut 20 °C	10,0	3:15	0,500	95,0	24	1600	46
Pamut 40 °C	10,0	3:36	1,400	95,0	42	1600	46
Pamut 60 °C	10,0	3:32	2,150	95,0	60	1600	46
Pamut 40 °C + előmosás	10,0	4:14	1,450	105,0	42	1600	46
Kímélő mosás 40 °C	4,0	2:29	0,780	58,0	43	1200	30
Gyors/Mix 40 °C	4,0	1:00	0,650	44,0	41	1600	52
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2,0	0:41	0,200	40,0	25	800	25

[1] A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

[2] Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

Műszaki adatok

A készülékkel kapcsolatos tények és adatok itt találhatók.

Készülék magassága	85,0 cm
Készülék szélessége	60,0 cm
Készülék mélysége	64,0 cm
Súly	73 kg[1]
Maximális betöltési mennyiség	10 kg
Hálózati feszültség	220 - 240 V, 50 Hz

[1] A készülék kivitelétől függően

www.elektromarkabolt.hu

⎓ Minimális szerelési biztosíték	10 A
Névleges teljesítmény	2300 W
Teljesítményfelvétel	■ Kikapcsolt üzemmód: 0,10 W ■ Bekapcsolva hagyott üzemmód: 0,50 W ■ Hálózatvezérelt készenléti üzemmód időtartama (Wi-Fi): 5 perc ■ Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (Wi-Fi): 1,50 W
Víznyomás	■ Legalább: 100 kPa (1 bar) ■ Legfeljebb: 1000 kPa (10 bar)
Vízbevezető tömlő hossza	150 cm
Vízelvezető tömlő hossza	150 cm
Hálózati csatlakozóvezeték hossza	160 cm
Maximális szivattyúzási magasság	100 cm

[1] A készülék kivitelétől függően

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz. A fényforrások cserealkatrészként állnak rendelkezésre, és csak megfelelően képzett szakember cserélheti ki őket.
A modellre vonatkozó további információk az interneten a https://energylabel.bsh-group.com[1] címen. Ez az internetcím az Európai Unió hivatalos termékadatbankjára, az EPREL-re mutat, amelynek címét a nyomtatás pillanatában még nem tették közzé. A modell kereséséhez kövesse megjelenő utasításokat. A modell azonosítója a típustáblán található termékszám (E-Nr.) perjel előtti része. Másik megoldásként a modellazonosítót megtalálja az EU-energiacímke első sorában is.

[1] Csak az Európai Gazdasági Térség országai számára érvényes

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

9001557576 (000518)
hu